

# **TESLA**

## **TESLA AirCook Q60 XL**

Vážený zákazníku,  
děkujeme, že jste si vybral TESLA AirCook Q60 XL.

Před použitím si prosím důkladně pročtete pravidla bezpečného používání a dodržuje všechna běžná bezpečnostní pravidla.

- Tento uživatelský návod si uschověte
- Správné používání přístroje výrazně prodlouží jeho životnost
- Dodržujte pravidla uvedená v tomto návodu, pro snížení rizika poškození zařízení nebo pro případ vašeho zranění

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

TENTO VÝROBEK JE URČENÝ POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

Přečtěte si a pochopte všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Varování, upozornění a instrukce diskutované v této příručce nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat. Provozovatel musí pochopit, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktorem, který nelze zabudovat do tohoto produktu, ale musí jej poskytnout provozovatel.

Tento přístroj je složité elektromechanické zařízení, věnujte prosím pozornost těmto pokynům:

- Nikdy nezapínejte přístroj prázdný.
- Nevládejte větší množství potravin než je doporučené množství.
- Zařízení není určeno pro vaření klasických fritovaných jídel (nenaplňujte misku olejem).
- Nikdy neponořujte kryt, který obsahuje elektrické komponenty a topné články do vody, ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Nedovolte vniknutí vody ani jiné kapaliny do spotřebiče, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nezakrývejte přívod vzduchu a výstupní otvory vzduchu, když je přístroj v provozu.
- Neodpojujte spotřebič tahem za kabel.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřní části spotřebiče, pokud je v provozu.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu jmenovitému napětí před připojením spotřebiče.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit TESLA autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo úrazu.
- Používejte pouze originální TESLA příslušenství, které je určeno k tomuto modelu.
- Při použití zařízení v blízkosti dětí je nutná zvýšená opatrnost.
- Nedoporučuje se, aby děti samostatně používaly zařízení bez dozoru dospělé osoby.
- Chraňte síťový kabel před horkými plochami.
- Vyjímatelnou nádobu nenaplňujte olejem. Naplnění nádoby olejem může představovat riziko vzniku nebezpečné situace. Zdravý způsob fritování je založen na principu cirkulace horkého vzduchu, který nevyžaduje žádné nebo velmi malé množství použití oleje.
- Ve spotřebiči nepřipravujte potraviny s vysokým obsahem tuku.
- Do zahřáté vyjímatelné nádoby nenalévejte velmi studenou vodu.

- Nepřipojíte spotřebič ani nepoužívejte ovládací panel mokrými rukama.
- Připojte přístroj pouze k uzemněné zásuvce. Vždy se ujistěte, že je zástrčka správně zasunuta do zásuvky.
- Neumísťujte spotřebič na hořlavé materiály, jako např. ubrus nebo záclona.
- Neumísťujte spotřebič na zeď nebo přímo vedle jiných spotřebičů. Při používání ponechte kolem spotřebiče nejméně 15 cm volného prostoru.
- Na spotřebič nic nepokládejte a nepokládejte spotřebič na varnou desku, hrozí riziko jejího poškození.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v této příručce.
- Nenechávejte zařízení pracovat bez dozoru.
- Během smažení horkým vzduchem se uvolňuje horká pára přes výstupní otvory pro vzduch. Udržte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a od otvorů pro výstup vzduchu, když vyjmete nádobu ze spotřebiče.
- Ihned odpojte spotřebič, pokud z něj vychází tmavý kouř. Vyčkejte, až se kouř ustane než vyjmete nádobu ze spotřebiče.
- Před čištěním odpojte kabel ze zásuvky a nechte zařízení vychladnout.
- Nepoužívejte toto zařízení k jinému než určenému použití.
- Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte zařízení v příliš teplém, prašném nebo vlhkém prostředí.
- Neopravujte zařízení, vystavujete se tak nebezpečí poranění elektrickým proudem a ztrátě záruky.
- Uchovávejte jej z dosahu hořlavých a těkavých látek.
- Výrobce a dovozce do Evropské Unie neodpovídá za škody způsobené provozem přístroje jako např. poranění, opaření, požár, zranění, znehodnocení dalších věcí apod.



## **POZOR, HORKÝ POVRCH**

- NEPOKLÁDEJTE spotřebič na hořlavý povrch!
- Umístejte spotřebič na vodorovný, rovný a stabilní povrch.
- Zařízení není určeno k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- Spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích.
- Je-li spotřebič v provozu, teplota přístupných povrchů může být vyšší. Nedotýkejte se zahřátého povrchu, jinak může dojít k popálení.
- K vyjmutí a přenášení zahřáté nádoby a koše používejte rukojet. Zahřátou nádobu a koš odkládejte pouze na tepluvzdorné povrchy. Po vysunutí nádoby ze spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření horkou párou, která se uvolňuje z potravin.
- S horkou fritézou nehýbejte. Můžete se popálit horkým jídlem, olejem nebo kapalinou.
- Před transportem nechte fritézu vychladnout déle než 30 minut.
- Pokud je spotřebič v provozu, nezakrývejte přívod vzduchu ani jeho odvod.
- Pokud je spotřebič používán nesprávně nebo pro profesionální nebo poloprofesionální účely, nebo pokud ano se nepoužívá podle pokynů v uživatelském manuálu, stává se záruka neplatnou.
- Nepokoušejte se sami opravit přístroj, jinak se záruka stává neplatnou.
- Po použití vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě.

**POZNÁMKA:** Horkovzdušná fritéza nebude fungovat, dokud nebude vnější nádoba zcela uzavřena.

**UPOZORNĚNÍ:** Po smažení horkým vzduchem je horký koš na smažení, vnější hrnec a vařená jídla. Při manipulaci s horkým vnějším hrncem/fritovacím košem je nutné postupovat mimorádně opatrně.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE O NAPÁJECÍM KABELU

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se upravovat konektor kabelu žádným způsobem. Délka napájecího kabelu snižuje riziko zapletení nebo zakopnutí o napájecí kabel.

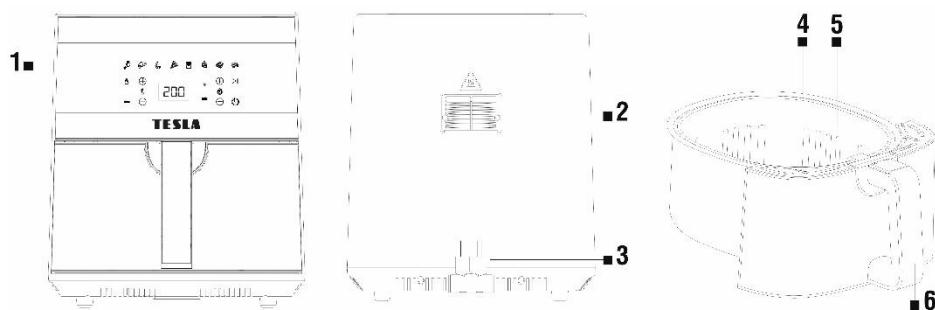
**NEPOUŽÍVEJTE TOTO ZAŘÍZENÍ S PRODLUŽOVACÍM KABELEM.**

Připojte napájecí kabel přímo pouze do elektrické zásuvky na 230 V.

## PŘÍPRAVA - PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- 1 Odstraňte všechny obaly, nálepky a štítky.
- 2 Umístěte horkozdušnou fritézu na stabilní vodorovnou plochu. Nepokládejte spotřebič na povrchy, které nejsou odolné vůči teplu.
- 3 Vytřete spotřebič měkkým navlhčeným hadíkem a důkladně jej vysušte.
- 4 Vložte košík do vnitřního vyjmíatelného koše a poté vložte vnější nádobu do spotřebiče.
- 5 Ujistěte se, že napájecí kabel má dostatečnou délku k síťové zásuvce a kolem produktu je dostatečně dobrá cirkulace vzduchu.

**POZNÁMKA:** Nenalévejte do vnitřní nádoby nádoby olej, tento přístroj pracuje na principu cirkulace horkého vzduchu.



- |   |                        |   |                         |
|---|------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Ovládací panel         | 4 | Vnější nádoba           |
| 2 | Výstup horkého vzduchu | 5 | Vnitřní vyjmíatelný koš |
| 3 | Napájecí kabel         | 6 | Rukojet koše            |

## SYMBOLY NA PŘEDNÍM PANELU



### Start/Pauza

Stisknutím spustíte ohřev potravin nebo ohřev přerušíte.



### Zapnutí/Vypnutí

Stisknutím spotřebič zapnete nebo vypnete.



### Nastavení teploty

Nastavte požadovanou teplotu horkého vzduchu stisknutím ikony PLUS nebo MINUS.



## Nastavení času

Nastavte požadovanou dobu vaření stisknutím symbolu PLUS nebo MINUS.



## Indikátor ohřevu jídla

### SHAKE

## Připomenutí pro protřepání jídla



### Hranolky (zmražené)

16 minut/200°C



### Drůbež (stehýnka)

28 minut/200°C



### Steak

17 minut/180°C



### Pizza

11 minut/180°C



### Ryba

23 minut/180°C



### Drůbež (křidélka)

23 minut/180°C



### Dezert

18 minut/160°C



### Krevety

10 minut/160°C

Tyto hodnoty jsou pouze orientační a lze je změnit stisknutím symbolů pro úpravu času a teploty. Výběr programu potvrďte stisknutím symbolu ►|| .

## PRVNÍ POUŽITÍ

Tahem za rukojetí vysuňte vyjímatelnou nádobu ze spotřebiče. Do koše vložte potraviny, které chcete tepelně upravit. Při vkládání potravin nepřekračujte rysku MAX vyznačenou na vyjímatelném koši. Dodržujte minimální a maximální množství potravin uvedené v tabulce „Doporučené doby přípravy“, protože by to mohlo ovlivnit kvalitu připravovaného jídla.

**Upozornění: Nedotýkejte se varné nádoby spotřebiče během ani po určitém čase po použití, dokud nedojde k jejímu ochlazení! Spotřebič nebude fungovat, dokud nebude zcela zasunut vnější vyjímatelný koš na potraviny.**

1. Připojte spotřebič k sítové zásuvce a symbol napájení ⚡ se rozsvítí červeně. Stiskněte jej a na displeji se zobrazí 15 minut a 180°C jako výchozí nastavení. Zvolte některý z programů, upravte čas nebo teplotu nebo stiskněte ►||. Doporučenou teplotu a dobu vaření najdete v části „Doporučené doby přípravy“.
2. Pomocí ovládacího panelu vyberte program nebo ručně nastavte teplotu a čas stisknutím ▲ ▼ .
3. Spusťte ohřívání stisknutím symbolu ►|| . Stisknutím symbolu ⚡ znova rozsvítíte displej.
4. Váš spotřebič je vybaven speciálním režimem „Předehřívání“, aby se dosáhlo co nejlepších výsledků. Jakmile spotřebič dosáhne nastavené teploty, časovač začne odpočítat čas.
5. Po dostatečném zahrátí spotřebiče spustí časovač odpočítat času. Symbol „MIN“ za časovačem zhasne, pokud zbývá jen jedna minuta a doba vaření se odpočítává od 60 sekund do 0. Po dokončení vaření se symbol „MIN“ znova rozsvítí a na displeji se zobrazí „0“ (nula).
6. Během vaření můžete stisknutím symbolu ►|| spotřebič zastavit, časovač se zastaví a displej zobrazí zbyvající čas. Opětovným stisknutím ►|| budete pokračovat ve vaření.
- ❖ Po ukončení doby vaření přístroj 3x pípne, to znamená, že proces ohřívání je dokončen. Vytáhněte vnější nádobu z těla spotřebiče a položte jej na povrch odolný vůči teplu. Pokud do 5 minut po

- dokončení vaření neproběhne žádná operace, zobrazí se na displeji výchozí nastavení.
- ❖ Zkontrolujte, zda jsou ingredience dobře uvařeny. Pokud ještě nejsou správně uvařené, zasuňte vnější nádobu zpět do spotřebiče a nastavte časovač o několik minut navíc při stejně teplotě.

**UPOZORNĚNÍ:** Při manipulaci s horkou vnější nádobou a vnitřním vyjímatelným košem je nutné postupovat mimořádně opatrně.

### DOPORUČENÉ DOBY PŘÍPRAVY (ORIENTAČNÍ HODNOTY)

Potraviny	Min. - max. množství	Cas	Teplota	Protřepat
Mražené hranolky	300 - 500 g	14 - 20	200°C	Ano
Zmrzlé kuřecí nugety	250 - 500 g	20 - 25	180°C	Ano
Krevety	200 - 400 g	8 - 12	160°C	Ano
Vepřová kotleta	250 - 600 g	15 - 20	180°C	
Steak	250 - 600 g	17 - 20	180°C	

### PROTŘEPÁNÍ/PROMÍCHÁNÍ JÍDLA PRO NEJLEPSÍ VÝSLEDEK OHŘEVU

Pro co nejlepší výsledek doporučujeme pokrmy z masa a drůbeže, jednou nebo dvakrát během vaření protřepat/promíchat, tak aby na horní straně nezasychaly, byly rovnoměrně propečené a kroupavé.

Můžete obrátit také jídla jako je steak, aby bylo zajištěno rovnoměrné zhnědnutí a propečení. Zvukový signál pouze připomene, že je vhodné jídlo protřepat/zamíchat, ohřev po zaznění signálu není přerušen a pokračuje v odpočtu času pro ohřev.

Existují dvě možnosti jak protřepání/promíchání provést:

- Vnější nádobu vytáhněte ze spotřebiče přímo za rukojet' a spotřebič okamžitě přestane fungovat. Protřejte/promíchejte ingredience a poté zasuňte vnější nádobu zpět do spotřebiče a spotřebič začne znova automaticky ohřev.
- Stisknutím ►|| nejprve zastavíte spotřebič, vytáhněte vnější hrnec ze zařízení, protřejte písadami a poté posuňte vnější hrnec zpět do fritézy, dalším stisknutím ►|| pokračujte ve vaření.

Protřepání/promíchání většinou vyžadují menší jídla, která jsou naskládaná, jako jsou hranolky nebo nugety.

### UPOZORNĚNÍ: NEDOTÝKEJTE SE TLAČÍTKA PRO VYJMUTÍ KOŠE BĚHEM PROTŘEPÁNÍ!

### SNADNÉ ČISTĚNÍ

- Před čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Vyčistěte spotřebič po každém použití a před delším uskladněním.
- Spotřebič doporučujeme čistit hned po jeho vychladnutí, než dojde k zaschnutí zbytků potravin.
- Základnu spotřebiče vyčistěte pomocí vlhkého hadíku a mycího prostředku.
- Vyjímatelné součásti, které jsou určeny pro styk s potravinami, je možné umývat v myčce na nádobí, ale přesto doporučujeme ruční mytí z důvodu delší ochrany (trvanlivosti) nepřílnavého povrchu. Omyjte tyto díly pod teplou tekoucí vodou s přídavkem neutrálního kuchyňského saponátu. Poté je opláchněte čistou vodou, ráděně je otřete dosucha a vrátěte je zpět na své místo.
- Chcete-li co nejdéle zachovat nepřílnavou vrstvu na vnější nádobě a vnitřním vyjímatelném koši, nepoužívejte ostré předměty ani žádné abrazivní čisticí materiály.

### UPOZORNĚNÍ: NIKDY NEPONORUJTE SPOTŘEBIČ DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY.

## DALŠÍ FUNKCE

### Automatické obnovení ohřevu

Pokud vytáhnete vnější nádobu z těla spotřebiče, spotřebič automaticky pozastaví vaření. Displej se dočasně vypne. Když vnější nádobu zasunete zpátky, spotřebič automaticky obnoví vaření na základě vašeho předchozího nastavení.

### Automatické vypnutí

Pokud spotřebič nemá aktivní programy vaření, spotřebič smaže všechna nastavení a po 5 minutách nečinnosti se vypne.

### Pozastavení ohřevu

Stiskněte ►|| pro pozastavení ohřevu. Spotřebič zastaví ohřev a symbol ►|| bude blikat, dokud nestisknete ►|| pro obnovení ohřevu.

### Ochrana proti přehřátí

Pokud se spotřebič přehřeje, automaticky se vypne. Před dalším použitím nechte spotřebič vychladnout.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Přístroj nefunguje.	Zkontrolujte, že je přístroj opravdu připojen k 230 V. Zasuňte vnější nádobu zcela do spotřebiče.
Jídlo není zcela uvařené.	Vložte menší dávky potravin do vnitřního vyjmíatelného koše. Pokud je koš přeplněný, potraviny mohou být nedovařené. Zvýšte teplotu nebo délku vaření.
Jídlo není rovnoměrně propečené.	Ingredience, které jsou naskládány na sebe nebo blízko sebe, je třeba během vaření protřepat nebo převrátit.
Jídlo není po smažení křupavé.	Postříkání potravin malým množstvím oleje může zvýšit křupavost.
Hranolky se dobře neuvařily.	Přidejte menší množství oleje, cca 15 ml. Při přípravě hranolků ze syrových brambor nechť nevařené hranolky namočené do vody po dobu 15 minut, aby se před smažením odstranil škrob. Před přidáním malého množství oleje je osušte. Nakrájejte nevařené hranolky na proužky o rozměrech 0,5 cm x 7 cm.
Koš nelze snadno zasunout do fritézy.	Ujistěte se, že vnitřní vyjmíatelná nádoba není přeplněna jídlem.
Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Při prvním použití může fritéza produkovat bílý kouř. To je v pořádku. Ujistěte se, že koše a vnitřek fritézy jsou rádně vycistěny a nejsou mastné. Vaření mastných potravin způsobí únik oleje do vnější nádoby. Tento olej vytvoří bílý kouř a nádoba může být teplejší než obvykle. To je normální a nemělo by to ovlivnit vaření. S nádobou manipulujte opatrně.
Ze spotřebiče vychází tmavý kouř.	Okamžitě odpojte fritézu. Jídlo hoří. Než vytáhnete vnější nádobu a vyčkejte až se kouř rozplyne.
Displej zobrazuje chybu „E1“, „E2“ nebo „E3“	Kontaktujte servisní oddělení TESLA.

## **TECHNICKÁ PODPORA**

Potřebujete poradit s nastavením a provozem TESLA AirCook Q60 XL?

Kontaktujte nás: [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

## **SPOTŘEBNÍ MATERIÁL**

Spotřební materiál můžete zakoupit v oficiálním eshopu značky TESLA [eshop.tesla-electronics.eu](http://eshop.tesla-electronics.eu).

## **ZÁRUČNÍ oprava**

Pro záruční opravu kontaktujte prodejce, u kterého jste TESLA produkt zakoupili.

**Záruka se NEVZTAHUJE na:**

- použití přístroje k jiným účelům
- běžné opotřebení
- nedodržení „Důležitých bezpečnostních pokynů“ uvedených v uživatelském manuálu
- elektromechanické nebo mechanické poškození způsobeném nevhodným použitím
- škodu způsobenou přírodním živlem jako je voda, oheň, statická elektřina, přepětí, atd.
- škodu způsobenou neoprávněnou opravou
- nečitelné sériové číslo přístroje

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

My, TESLA Electronics LTD, prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními norem a předpisů relevantních pro daný typ zařízení.



Tento produkt splňuje požadavky Evropské Unie.



Pokud je tento symbol přeškrtnutého koše s kolem připojen k produktu, znamená to, že na produkt se vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES. Informujte se prosím o místním systému separovaného sběru elektrických a elektronických výrobků. Postupujte prosím podle místních předpisů a staré výrobky nelikvidujte v běžném domácím odpadu. Správná likvidace starého produktu pomáhá předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Vzhledem k tomu, že se produkt vyvíjí a vylepšuje, vyhrazujeme si právo na úpravu uživatelského manuálu. Aktuální verzi tohoto uživatelského manuálu najeznete vždy na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny.

Dear customer,  
Thank you for choosing the TESLA AirCook Q60 XL.

Please read the rules of safe use carefully before using and follow all common safety rules.

- **Keep this user manual**
- **Proper use of the appliance will greatly extend its service life**
- **Observe the rules in this manual to reduce the risk of equipment damage or injury**

### **IMPORTANT SAFETY WARNING**

THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire or serious injury. The warnings, cautions, and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may arise. The operator must understand that common sense and caution are a factor that cannot be built into this product, but must be provided by the operator.

This device is a complex electromechanical device, please note the following:

- Never switch on the appliance which is empty.
- Do not load more than the recommended amount.
- Do not allow water or any other liquid to enter the appliance to avoid electric shock.
- Do not block the air inlet and air outlet openings while the unit is operating.
- Check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local rated voltage before connecting the appliance.
- Do not use an extension cord.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the cable.
- The appliance is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control.
- Always unplug the appliance after use.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a TESLA authorized service center or similarly qualified person to prevent injury.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Use caution when using the appliance near children.
- It is not recommended that children use the appliance independently without the supervision of an adult.
- Do not leave the appliance unattended.
- Do not fill the removable container with oil. Filling the container with oil may present a risk dangerous situation. A healthy frying method is based on the principle of hot circulation air that requires no or very little oil.
- Do not prepare high fat foods in the appliance.
- Do not pour very cold water into the heated removable container.
- Do not connect the appliance or use the control panel with wet hands.
- Connect the appliance to a grounded outlet only. Always make sure that the plug is properly inserted into the socket.
- Do not place the appliance on flammable materials such as tablecloth or curtain.

- Do not place the appliance on a wall or directly next to other appliances. When using the appliance, leave at least 15 cm free space around the appliance.
- Do not place anything on the appliance.
- Do not use the appliance for purposes other than those described in this manual.
- Immediately unplug the appliance if it emits dark smoke. Wait until the smoke stops before removing the container from the appliance.
- Before cleaning, unplug the power cord and let the appliance cool down.
- Do not use this appliance for any other than intended use.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance in a warm, dusty or humid environment.
- Do not repair the appliance as this may result in electric shock and loss of warranty.
- Keep the appliance away from flammable and volatile substances.
- If the appliance is used incorrectly, for professional, semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the warranty becomes void.
- Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the warranty becomes void.
- Only use original TESLA accessories that are designed for this model.
- The manufacturer and importer into the European Union is not liable for damages caused by the operation of the appliance such as injury, scalding, fire, injury, damage to other things, etc.



### **CAUTION, HOT SURFACE**

- DO NOT place the appliance on a flammable surface!
- Place the appliance on a flat, level and stable surface.
- The appliance is intended for domestic and similar environments.
- The temperature of accessible surfaces may be higher when the appliance is in operation. Do not touch the heated surface, otherwise it may cause burns.
- During frying with hot air, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face away from the steam and air outlet vents when you remove the container from the appliance.
- Use the handle to remove and carry the heated container and basket. Store the heated container and basket only on heat-resistant surfaces. After removing the container from the appliance, take extra care to avoid scalding from hot steam released from the food.
- Do not move the hot fryer.
- Allow the fryer to cool for more than 30 minutes before transporting.
- Do not block the air inlet or outlet when the appliance is in operation.

### **IMPORTANT INFORMATION ON THE POWER CABLE**

To reduce the risk of electric shock, do not attempt to modify the cable connector in any way. The length of the power cord reduces the risk of entanglement or tripping over the power cord.

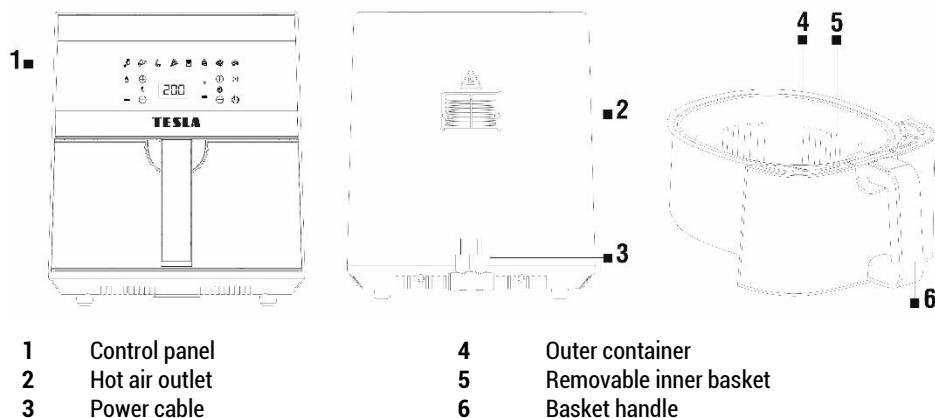
**DO NOT USE THIS DEVICE WITH AN EXTENSION CABLE.**

Connect the power cord directly to a 230 V electrical outlet only.

## PREPARATION - BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging, stickers, and labels.
2. Place the hot air fryer on a stable horizontal surface. Do not place the appliance on surfaces that are not heat resistant.
3. Wipe the appliance with a soft, damp cloth and dry it thoroughly.
4. Place the basket in the inner removable basket and then place the outer container in the appliance.
5. Make sure the power cord is long enough to the wall outlet and has good air circulation around the product.

NOTE: Do not pour oil into the inner container of the container, this unit operates on the basis of hot air circulation.



- 1 Control panel  
2 Hot air outlet  
3 Power cable

- 4 Outer container  
5 Removable inner basket  
6 Basket handle

## FRONT PANEL SYMBOLS



### Start/Pause

Press to heat food or to stop cooking.



### On/Off

Press to switch the appliance on or off.



### Temperature setting

Set the desired hot air temperature by pressing the PLUS or MINUS symbols.



### Time setting

Set the desired cooking time by pressing the PLUS or MINUS symbols.



### Food heating indicator

Reminder for shaking food

SHAKE



### French fries (frozen)

16 min/200°C

### Poultry (legs)

28 min/200°C

### Steak

17 min/180°C

### Pizza

11 min/180°C



### Fish

23 min/180°C



### Poultry (wings)

23 min/180°C



### Dessert

18 min/160°C



### Shrimps

10 min/160°C

These values are for reference only and can be changed by pressing the time and temperature symbols. Press ►|| to confirm the program selection.

## FIRST USE

Pull the removable container out of the appliance by pulling the handle. Put the food you want to cook in the basket. When loading food, do not exceed the MAX mark on the removable basket. Observe the minimum and maximum amounts of food listed in the „Recommended cooking times“ table, as this could affect the quality of the food.

**Note: Do not touch the appliance's cooking pot during or after a certain time after use until it has cooled! The appliance will not operate until the outer removable food basket is fully inserted.**

**CAUTION:** After frying with hot air, the food container and cooked food are hot. Exercise extreme caution when handling.

1. Connect the appliance to the mains socket and the symbol lights up red. Push this symbol and the display will show 180°C and 15 minutes by default. Select one of the programs, adjust the time or temperature, or press the .
  2. Use the control panel to select a program or manually set the temperature and time by pushing .
  3. Touch to start heating. Touch to light the display again.
  4. Your appliance is equipped with a special „Preheat“ mode for best results. When the appliance reaches the set temperature, the timer starts counting down.
  5. After the appliance has sufficiently warmed up, the timer starts counting down. Symbol „MIN“ goes out after the timer, if only one minute remains and the cooking time counts from 60 seconds to 0. When cooking is complete, the symbol „MIN“ lights up again and "0" (zero) appears on the display.
  6. During cooking, you can stop the appliance by pressing , the timer will stop and the display will show the remaining time. Press again to continue cooking.
- ❖ After the cooking time has finished, the appliance will beep 3 times, this means that the heating process is complete. Pull the outer container out of the appliance body and place it on a heat resistant surface. If no operation is performed for 5 minutes after cooking is complete, the display shows the default settings.
- ❖ Check that the ingredients are well cooked. If they have not been cooked correctly, slide the outer container back into the appliance and set the timer a few minutes at the same temperature.

**CAUTION:** Extreme caution must be exercised when handling the hot outer receptacle and the inner removable basket.

### **RECOMMENDED COOKING TIMES (INDICATIVE VALUES)**

<b>Food</b>	<b>Min. - max. amount</b>	<b>Time</b>	<b>Temperature</b>	<b>Shake</b>
Frozen french fries	300 - 500 g	14 -20	200°C	Yes
Frozen chicken nuggets	250 - 500 g	20 -25	180°C	Yes
Shrimps	200 - 400 g	8 - 12	160°C	Yes
Pork chop	250 - 600 g	15 - 20	180°C	
Steak	250 - 600 g	17 - 20	180°C	

### **SHAKE/STIR FOOD FOR BEST COOKING RESULTS**

For best results, we recommend meat and poultry dishes, shaken/stirred once or twice during cooking, so that they do not dry on the upper side, they are evenly cooked and crispy. You can also reverse dishes such as steak to ensure even browning and cooking. The sound signal only reminds you that it is advisable to shake/stir the food, the heating is not interrupted after the signal sounds and continues to count down the time for heating.

There are two ways to shake/stir:

- Pull the outer container out of the appliance directly by the handle and the appliance will stop working immediately. Shake/stir the ingredients and then slide the outer container back into the appliance and the appliance will automatically heat again.
- Push ►|| to stop the appliance, remove the outer pot from the appliance, shake the ingredients, and then slide the outer pot back into the deep fryer, press again to continue cooking.

Shaking/mixing usually requires smaller foods that are stacked, such as chips or nuggets.

### **CAUTION: DO NOT TOUCH THE HOPPER BUTTON WHEN SHAKING!**

### **OTHER FUNCTIONS**

#### **Automatic heat recovery**

If you remove the outer container from the appliance, the appliance will automatically suspend cooking. The display turns off temporarily. When you slide the outer container back, the appliance will automatically resume cooking based on your previous settings.

#### **Automatic shutdown**

If the appliance does not have active cooking programs, the appliance will clear all settings and switch off after 5 minutes of inactivity.

#### **Suspension of heating**

Press ►|| to pause heating. The appliance will stop heating and the symbol ►|| will flash until you press ►|| to resume heating.

#### **Overheating protection**

If the appliance overheats, it switches off automatically. Allow the appliance to cool before using it again.

## EASY TO CLEAN

- Allow the appliance to cool completely before cleaning.
- Clean the appliance after each use and before long storage.
- We recommend cleaning the appliance as soon as it has cooled down before the food remains dry.
- Clean the base of the appliance with a damp cloth and detergent.
- Removable parts that are intended for contact with food can be washed in the dishwasher, but we still recommend hand washing for longer protection (durability) of the non-stick surface. Wash these parts under warm running water with the addition of neutral kitchen detergent. Then rinse them with clean water, wipe them dry thoroughly and put them back in place.
- Do not use sharp objects or any abrasive cleaning materials to keep the non-stick coating on the outer container and inner removable basket for as long as possible.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The appliance does not work.	Check that the device is really connected to 230 V. Insert the outer container completely into the appliance.
The food is not fully cooked.	Place smaller batches of food in the inner removable basket. Increase cooking temperature or cooking time.
The food is not evenly cooked.	Ingredients that are stacked on top of or close to each other should be shaken or inverted during cooking.
The food is not crispy after frying.	Spraying food with a small amount of oil can increase crispness.
French fries did not cook well.	Add less oil, approx. 15 ml. When preparing fries from raw potatoes, leave the uncooked fries soaked in water for 15 minutes to remove starch before frying. Dry it before adding a small amount of oil. Cut the uncooked fries into strips of 0.5 cm x 7 cm.
The basket does not fit easily into the fryer.	Make sure that the inner removable container is not overfilled with food.
White smoke comes out of the appliance.	On first use, the fryer may produce white smoke. It's alright. Make sure that the baskets and the inside of the fryer are properly cleaned and free of grease. Cooking fatty foods will cause oil to leak into the outer container. This oil will produce white smoke and the container may be warmer than usual. This is normal and should not affect cooking. Handle container with care.
Dark smoke comes out of the appliance.	Switch off the appliance immediately. The food is burning. Pull out the inner basket and wait for the smoke to melt away.
The display shows error „E1“, „E2“ or „E3“.	Appliance fault, contact TESLA service department.

## **WARRANTY REPAIR**

For warranty repair, contact the dealer where you purchased the TESLA product.

## **The warranty DOES NOT APPLY to:**

- use the device for other purposes
- normal tear and wear
- failure to observe the „Important Safety Instructions“ in the user manual
- electromechanical or mechanical damage caused by improper use
- damage caused by natural elements such as water, fire, static electricity, overvoltage, etc. damage caused by unauthorized repair

## **DECLARATION OF CONFORMITY**

We, TESLA Electronics LTD, declare that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the standards and regulations relevant to the type of equipment.



This product meets the European Union requirements.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to the fact that the product is being developed and improved, we reserve the right to edit the user manual. The latest version of the this user manual can always be found at [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Design and specifications are subject to change without notice, print errors reserved.

**Sehr geehrter Kunde,**  
**vielen Dank, dass Sie sich für den TESLA AirCook Q60 XL entschieden haben.**

**Bitte lesen Sie die Regeln für die sichere Verwendung vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie alle gängigen Sicherheitsregeln.**

- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf**
- **Die richtige Verwendung des Geräts verlängert seine Lebensdauer erheblich**
- **Beachten Sie die Regeln in diesem Handbuch, um das Risiko von Geräteschäden oder Verletzungen zu verringern**

### **WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS**

**DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT VORGESEHEN.**

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand oder schweren Verletzungen führen. Die Warnungen, Vorsichtshinweise und Anweisungen in diesem Handbuch können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Bediener bereitgestellt werden müssen.

Dieses Gerät ist ein komplexes elektromechanisches Gerät, bitte beachten Sie Folgendes:

- Schalten Sie das Gerät niemals leer ein.
- Laden Sie nicht mehr als die empfohlene Menge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Blockieren Sie nicht die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Nennspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben zu werden.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch immer vom Stromnetz.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem von TESLA autorisierten Servicecenter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- Es wird nicht empfohlen, dass Kinder das Gerät selbstständig ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Füllen Sie den abnehmbaren Behälter nicht mit Öl. Das Befüllen des Behälters mit Öl kann eine gefährliche Situation darstellen. Eine gesunde Bratmethode basiert auf dem Prinzip heißer Umluft, die kein oder nur sehr wenig Öl benötigt.
- Bereiten Sie im Gerät keine fettreichen Speisen zu.

- Gießen Sie kein sehr kaltes Wasser in den beheizten abnehmbaren Behälter.
- Schließen Sie das Gerät nicht an und verwenden Sie das Bedienfeld nicht mit nassen Händen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. Achten Sie immer darauf, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf brennbare Materialien wie Tischdecken oder Vorhänge.
- Stellen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder direkt neben andere Geräte. Lassen Sie beim Gebrauch des Geräts mindestens 15 cm Freiraum um das Gerät herum.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
- Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn dunkler Rauch austritt. Warten Sie, bis der Rauch aufhört, bevor Sie den Behälter aus dem Gerät nehmen.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer warmen, staubigen oder feuchten Umgebung.
- Reparieren Sie das Gerät nicht, da dies zu Stromschlag und Garantieverlust führen kann.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren und flüchtigen Stoffen fern.
- Wenn das Gerät unsachgemäß, für professionelle, semiprofessionelle Zwecke oder nicht gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet wird, erlischt die Garantie.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da sonst die Garantie erlischt.
- Verwenden Sie nur Original-TESLA-Zubehör, das für dieses Modell entwickelt wurde.
- Der Hersteller und Importeur in die Europäische Union haftet nicht für Schäden, die durch den Betrieb des Geräts verursacht werden, wie z. B. Verletzungen, Verbrühungen, Feuer, Verletzungen, Schäden an anderen Sachen usw.



### **ACHTUNG, HEIßE OBERFLÄCHE**

- Stellen Sie das Gerät NICHT auf eine brennbare Oberfläche!
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene und stabile Oberfläche.
- Das Gerät ist für häusliche und ähnliche Umgebungen bestimmt.
- Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Betriebs des Gerätes höher sein. Berühren Sie nicht die erhitzte Oberfläche, da es sonst zu Verbrennungen kommen kann.
- Beim Frittieren mit Heißluft tritt heißer Dampf durch die Luftaustrittsöffnungen aus. Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht von den Dampf- und Luftaustrittsöffnungen fern, wenn Sie den Behälter aus dem Gerät nehmen.
- Verwenden Sie den Griff, um den beheizten Behälter und Korb zu entfernen und zu tragen. Lagern Sie den beheizten Behälter und Korb nur auf hitzebeständigen Oberflächen. Nachdem Sie den Behälter aus dem Gerät genommen haben, achten Sie besonders darauf, dass Sie sich nicht durch den heißen Dampf der Lebensmittel verbrühen.
- Bewegen Sie die heiße Fritteuse nicht.
- Lassen Sie die Fritteuse länger als 30 Minuten abkühlen, bevor Sie sie transportieren.
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder -auslass, wenn das Gerät in Betrieb ist.

### **WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM NETZKABEL**

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, versuchen Sie nicht, den Kabelstecker in irgendeiner Weise zu modifizieren. Die Länge des Netzkabels verringert die Gefahr, dass Sie sich verheddern oder über das Netzkabel stolpern.

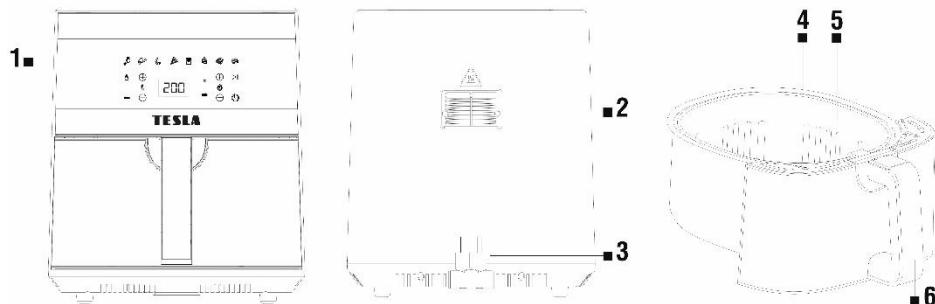
VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL.

Schließen Sie das Netzkabel nur direkt an eine 230-V-Steckdose an.

## VORBEREITUNG - VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

6. Entfernen Sie alle Verpackungen, Aufkleber und Etiketten.
7. Stellen Sie die Heißluftfritteuse auf eine stabile, waagerechte Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen, die nicht hitzebeständig sind.
8. Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich ab.
9. Legen Sie den Korb in den herausnehmbaren Innenkorb und stellen Sie dann den Außenbehälter in das Gerät.
10. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel lang genug zur Wandsteckdose ist und eine gute Luftzirkulation um das Produkt herum vorhanden ist.

HINWEIS: Gießen Sie kein Öl in den Innenbehälter des Behälters, dieses Gerät arbeitet auf der Grundlage einer Heißluftzirkulation.



- 1 Schalttafel  
2 Heißluftauslass  
3 Stromkabel

- 4 Äußerer Behälter  
5 Herausnehmbarer Innenkorb  
6 Korbgriff

## SYMBOLE AUF DER FRONTPLATTE



### Start/Pause

Drücken, um Speisen zu erhitzen oder den Garvorgang zu stoppen.



### Ein/Aus

Drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.



### Temperatureinstellung Stellen

Sie die gewünschte Heißlufttemperatur ein, indem Sie auf die Symbole PLUS oder MINUS drücken.



### Zeiteinstellung Stellen

Sie die gewünschte Garzeit ein, indem Sie auf die Symbole PLUS oder MINUS drücken.



### Anzeige zum Erhitzen von Speisen

## SHAKE Erinnerung zum Schütteln von Speisen



### Pommes Frites (gefroren)

16 Min./200°C



### Geflügel (Keulen)

28 min/200°C



### Steak

17 Min./180°C



### Pizza

11 Min./180°C



### Fisch

23 min/180°C



### Geflügel (Flügel)

23 min/180°C



### 18 Min./160°C



### Garnelen

10 Min./160°C

Diese Werte dienen nur als Referenz und können durch Drücken der Zeit- und Temperatursymbole geändert werden. Drücken ►|| Sie , um die Programmauswahl zu bestätigen.

## ERSTER GEBRAUCH

Ziehen Sie den abnehmbaren Behälter aus dem Gerät, indem Sie am Griff ziehen. Legen Sie die Lebensmittel, die Sie zubereiten möchten, in den Korb. Überschreiten Sie beim Laden von Lebensmitteln nicht die MAX-Markierung auf dem abnehmbaren Korb. Beachten Sie die in der Tabelle „Empfohlene Garzeiten“ aufgeführten Mindest- und Höchstmengen an Lebensmitteln, da dies die Qualität der Lebensmittel beeinträchtigen kann.

**Hinweis:** Berühren Sie den Kochtopf des Gerätes während oder nach einer gewissen Zeit nach dem Gebrauch nicht, bis er abgekühlt ist! Das Gerät funktioniert erst, wenn der äußere herausnehmbare Lebensmittelkorb vollständig eingesetzt ist.

**ACHTUNG:** Nach dem Frittieren mit Heißluft sind der Gargutbehälter und das Gargut heiß. Bei der Handhabung äußerste Vorsicht walten lassen.

1. Schließen Sie das Gerät an die Netzsteckdose und das Symbol an ⏪ leuchtet rot. Drücken Sie dieses Symbol und das Display zeigt standardmäßig 180 °C und 15 Minuten an. Wählen Sie eines der Programme aus, stellen Sie Zeit oder Temperatur ein oder drücken Sie die Taste ►|| .
  2. Verwenden Sie das Bedienfeld, um ein Programm auszuwählen, oder stellen Sie Temperatur und Zeit manuell ein, indem Sie auf drücken ^ ^ .
  3. Berühren ►|| , um mit dem Aufheizen zu beginnen . Berühren Sie ⏪ , um das Display wieder zu beleuchten.
  4. Für beste Ergebnisse ist Ihr Gerät mit einem speziellen „Preheat“-Modus ausgestattet. Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht, beginnt der Timer mit dem Herunterzählen.
  5. Nachdem sich das Gerät ausreichend aufgewärmt hat, beginnt der Timer mit dem Herunterzählen. Das Symbol „ MIN “ erlischt nach dem Timer, wenn nur noch eine Minute verbleibt und die Garzeit von 60 Sekunden bis 0 gezählt wird. Wenn der Garvorgang beendet ist, leuchtet das Symbol „ MIN “ wieder auf und im Display erscheint „0“ (Null). .
  6. Während des Garvorgangs können Sie das Gerät durch Drücken von stoppen ►|| , der Timer stoppt und das Display zeigt die verbleibende Zeit an. Drücken Sie ►|| erneut, um mit dem Kochen fortzufahren.
- ❖ Nach Ablauf der Kochzeit piept das Gerät 3 Mal, das bedeutet, dass der Heizvorgang abgeschlossen ist. Ziehen Sie den äußeren Behälter aus dem Gerätekörper und stellen Sie ihn auf

- eine hitzebeständige Oberfläche. Wenn nach Beendigung des Garvorgangs 5 Minuten lang keine Bedienung erfolgt, zeigt das Display die Standardeinstellungen an.
- ❖ Überprüfen Sie, ob die Zutaten gut gekocht sind. Wenn sie nicht richtig gegart wurden, schieben Sie den Außenbehälter wieder in das Gerät und stellen Sie den Timer einige Minuten auf die gleiche Temperatur ein.

**VORSICHT:** Beim Umgang mit dem heißen Außenbehälter und dem herausnehmbaren Innenkorb ist äußerste Vorsicht geboten.

### **EMPFOHLENE GARZEITEN (RICHTWERTE)**

Essen	Mindest. - max. Menge	Zeit	Temperatur	Shake
Gefrorene Pommes Frites	300 - 500 gr	14 -20	200 Grad	Ja
Gefrorene Hühnernuggets	250 - 500 gr	20-25	180 Grad	Ja
Garnelen	200 - 400 gr	8 - 12	160 Grad	Ja
Schweinekotelett	250 - 600 gr	15 - 20	180 Grad	
Steak	250 - 600 gr	17 - 20	180 Grad	

### **SCHÜTTELN/RÜHREN FÜR BESTE GARERGEBNISSE**

Für beste Ergebnisse empfehlen wir, Fleisch- und Geflügelgerichte während des Garens ein- oder zweimal zu schütteln/umzurühren, damit sie auf der Oberseite nicht austrocknen, gleichmäßig gegart und knusprig werden. Sie können Gerichte wie Steaks auch wenden, um eine gleichmäßige Bräunung und Garung zu gewährleisten. Das Tonsignal erinnert Sie nur daran, dass es ratsam ist, die Speisen zu schütteln/umzurühren, das Erhitzen wird nach dem Signalton nicht unterbrochen und zählt die Zeit zum Erhitzen weiter herunter.

Es gibt zwei Möglichkeiten zum Schütteln/Rühren:

- Ziehen Sie den Außenbehälter direkt am Griff aus dem Gerät und das Gerät hört sofort auf zu arbeiten. Schütteln/rühren Sie die Zutaten und schieben Sie dann den äußeren Behälter wieder in das Gerät und das Gerät heizt automatisch wieder auf.
- Drücken Sie ►||, um das Gerät zu stoppen, nehmen Sie den Außentopf aus dem Gerät, schütteln Sie die Zutaten und schieben Sie dann den Außentopf wieder in die Friteuse, drücken Sie erneut, um mit dem Garen fortzufahren.

Zum Schütteln/Mischen sind normalerweise kleinere Lebensmittel erforderlich, die gestapelt werden, z. B. Chips oder Nuggets.

### **ACHTUNG: BERÜHREN SIE BEIM SCHÜTTELN NICHT DEN TRICHTER-KNOFF!**

### **ANDERE FUNKTIONEN**

#### **Automatische Wärmerückgewinnung**

Wenn Sie den Außenbehälter aus dem Gerät nehmen, unterbricht das Gerät automatisch den Garvorgang. Das Display schaltet sich vorübergehend aus. Wenn Sie den Außenbehälter zurückziehen, setzt das Gerät den Garvorgang automatisch basierend auf Ihren vorherigen Einstellungen fort.

## **Automatische Abschaltung**

Wenn das Gerät keine aktiven Kochprogramme hat, löscht das Gerät alle Einstellungen und schaltet sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

## **Heizungsunterbrechung Drücken, um**

die Heizung ►|| zu unterbrechen. Das Gerät hört auf zu heizen und das Symbol ►|| blinkt, bis Sie drücken ►||, um mit dem Heizen fortzufahren.

## **Überhitzungsschutz**

Wenn das Gerät überhitzt, schaltet es automatisch ab. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

## **EINFACH ZU SÄUBERN**

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor längerer Lagerung.
- Wir empfehlen, das Gerät zu reinigen, sobald es abgekühlt ist, bevor die Lebensmittel trocken bleiben.
- Reinigen Sie den Sockel des Geräts mit einem feuchten Tuch und Spülmittel.
- Abnehmbare Teile, die für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen sind, können in der Spülmaschine gewaschen werden, wir empfehlen jedoch trotzdem Handwäsche für einen längeren Schutz (Haltbarkeit) der Antihaft-Oberfläche. Waschen Sie diese Teile unter fließend warmem Wasser mit Zusatz eines neutralen Küchenreinigers. Spülen Sie sie dann mit klarem Wasser ab, wischen Sie sie gründlich trocken und setzen Sie sie wieder ein.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder scheuernde Reinigungsmittel, um die Antihaftbeschichtung auf dem Außenbehälter und dem herausnehmbaren Innenkorb so lange wie möglich zu halten.

## **FEHLERBEHEBUNG**

Problem	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob das Gerät wirklich an 230 V angeschlossen ist. Setzen Sie den Außenbehälter vollständig in das Gerät ein.
Das Essen ist nicht vollständig gekocht.	Legen Sie kleinere Portionen Lebensmittel in den herausnehmbaren Innenkorb. Garttemperatur oder Garzeit erhöhen.
Das Essen wird nicht gleichmäßig gegart.	Zutaten, die übereinander oder nahe beieinander gestapelt sind, sollten während des Garens geschüttelt oder umgedreht werden.
Das Essen ist nach dem Frittieren nicht knusprig.	Das Besprühen von Lebensmitteln mit einer kleinen Menge Öl kann die Knusprigkeit erhöhen.
Pommes Frites haben nicht gut gekocht.	Weniger Öl zugeben, ca. 15 ml. Wenn Sie Pommes aus rohen Kartoffeln zubereiten, lassen Sie die ungekochten Pommes 15 Minuten lang in Wasser einweichen, um die Stärke vor dem Frittieren zu entfernen. Trocknen Sie es, bevor Sie eine kleine Menge Öl hinzufügen. Die ungekochten Pommes in Streifen von 0,5 cm x 7 cm schneiden.

Der Korb passt nicht ohne Weiteres in die Fritteuse.	Achten Sie darauf, dass der innere herausnehmbare Behälter nicht mit Lebensmitteln überfüllt wird.
Aus dem Gerät tritt weißer Rauch aus.	Bei der ersten Verwendung kann die Fritteuse weißen Rauch erzeugen. Es ist in Ordnung. Stellen Sie sicher, dass die Körbe und das Innere der Fritteuse richtig gereinigt und fettfrei sind.
	Beim Garen von fetthaltigen Speisen läuft Öl in den Außenbehälter. Dieses Öl erzeugt weißen Rauch und der Behälter kann wärmer als gewöhnlich sein. Dies ist normal und sollte das Garen nicht beeinträchtigen. Behandeln Sie den Behälter mit Vorsicht.
Aus dem Gerät tritt dunkler Rauch aus.	Schalten Sie das Gerät sofort aus. Das Essen brennt. Ziehen Sie den Innenkorb heraus und warten Sie, bis der Rauch verflogen ist.
Das Display zeigt Fehler „E1“, „E2“ oder „E3“.	Gerätefehler, wenden Sie sich an den TESLA-Service.

## GARANTIEREPARATUR Wenden Sie sich

für Garantiereparaturen an den Händler, bei dem Sie das TESLA-Produkt gekauft haben.

## Die Garantie GILT NICHT für:

- Verwenden Sie das Gerät für andere Zwecke
- normaler Verschleiß
- Nichtbeachten der „Wichtigen Sicherheitshinweise“ in der Bedienungsanleitung
- elektromechanische oder mechanische Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch
- Schäden durch natürliche Elemente wie Wasser, Feuer, statische Elektrizität, Überspannung usw.
- Schäden durch nicht autorisierte Reparaturen

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die TESLA Electronics LTD erklären, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der für den Gerätetyp relevanten Normen und Vorschriften entspricht.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Union.



Wenn dieses durchgestrichene Mülltonnensymbol auf einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche getrennte Sammelsystem für Elektro- und Elektronikprodukte. Bitte halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht im normalen Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres alten Produkts hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Da das Produkt weiterentwickelt und verbessert wird, behalten wir uns das Recht vor, das Benutzerhandbuch zu ändern. Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden, Druckfehler vorbehalten.

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybranie TESLA AirCook Q60 XL.

Przed użyciem przeczytaj uważnie zasady bezpiecznego użytkowania i przestrzegaj wszystkich powszechnych zasad bezpieczeństwa.

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi
- Zachowaj instrukcję obsługi by móc odnieść się do niej w przyszłości
- Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie wydłuży jego żywotność
- Postępuj zgodnie z zasadami podanymi w tej instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia sprzętu

## WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia ciała. Ostrzeżenia, przestrogi i instrukcje omówione w tym podręczniku nie mogą obejmować wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą się pojawić. Użytkownik musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i ostrożność są czynnikami, których nie można wbudować w ten produkt, ale musi je sam zapewnić.

To urządzenie jest złożonym urządzeniem elektromechanicznym, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Nigdy nie włączaj urządzenia pustego.
- Nie ładuj więcej niż zalecana ilość.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do gotowania klasycznych potraw smażonych (nie napełniaj miski olejem).
- Nigdy nie zanurzaj obudowy zawierającej elementy elektryczne i elementy grzewcze w wodzie ani nie płucz pod bieżącą wodą.
- Nie dopuść do przedostania się wody lub innych płynów do urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używaj przedłużacza.
- Nie blokuj otworów wlotowych i wylotowych powietrza podczas pracy urządzenia.
- Nie odłączaj urządzenia ciągnąc za kabel.
- Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia podczas jego pracy.
- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu znamionowemu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowane centrum serwisowe TESLA lub inną wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec obrażeniom.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów TESLA zaprojektowanych dla tego modelu.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci.
- Nie zaleca się, aby dzieci korzystały z urządzenia niezależnie bez nadzoru osoby dorosłej.
- Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Nie napełniaj wyjmowanego pojemnika olejem. Napełnianie pojemnika olejem może stanowić ryzyko niebezpieczna sytuacja. Zdrowa metoda smażenia opiera się na zasadzie gorącego obiegu powietrza, które nie wymaga lub zużywa niewiele oleju.

- Nie wolno przygotowywać w urządzeniu potraw o wysokiej zawartości tłuszcza.
- Nielewaj bardzo zimnej wody do podgrzewanego wyjmowanego pojemnika.
- Nie podłączaj urządzenia ani nie używaj panelu sterowania mokrymi rękami.
- Podłącz urządzenie tylko do uziemionego gniazdk. Zawsze upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdk.
- Nie stawiaj urządzenia na łatwopalnych materiałach, takich jak obrusy lub zasłony.
- Nie stawiaj urządzenia przy ścianie lub bezpośrednio obok innych urządzeń. Podczas korzystania z urządzenia pozostaw co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie kładź niczego na urządzeniu.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Podczas smażenia gorącym powietrzem gorąca para jest uwalniana przez otwory wylotowe powietrza. Podczas wyjmowania pojemnika z urządzenia trzymaj ręce i twarz z dala od otworów wylotowych pary i powietrza.
- Natychmiast odłącz urządzenie, jeśli emituje ciemny dym. Poczekaj, aż dym ustanie, zanim wyjmiesz pojemnik z urządzenia.
- Przed czyszczeniem odłącz przewód zasilający i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Nie używaj tego urządzenia do celów innych niż zamierzone.
- Nie używaj na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia w cieplym, zakurzonym lub wilgotnym otoczeniu.
- Nie naprawiaj urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem i unieważnić gwarancję.
- Trzymać z dala od łatwopalnych i lotnych substancji.
- Producent i importer do Unii Europejskiej nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane działaniem urządzenia, takie jak obrażenia, oparzenia, pożar, obrażenia, uszkodzenia innych rzeczy itp.



## **UWAGA, GORĄCA POWIERZCHNIA**

- **NIEUMIESZCZAJ** urządzenie na łatwopalnej powierzchni!
- Ustaw urządzenie na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie nie jest zaprojektowane do pracy z zewnętrznym zegarem lub oddzielnym pilotem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych środowisk.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa podczas pracy urządzenia. Nie dotykaj podgrzanej powierzchni, ponieważ może to spowodować poparzenia.
- Za pomocą uchwytu wyjmij i przenieś ogrzewany pojemnik i kosz. Ustaw ogrzewany pojemnik i kosz tylko na powierzchniach żaroodpornych. Po wyjęciu pojemnika z urządzenia należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć poparzenia gorącą parą uwalnianą z żywności.
- Nie przenoś gorącej frytownicy. Możesz się poparzyć gorącym jedzeniem, olejem lub płynem.
- Przed transportem poczekaj, aż frytownica ostygnie.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane nieprawidłowo lub w celach zawodowych lub półprofesjonalnych lub jeśli nie jest używane zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi, gwarancja traci ważność.
- Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia, w przeciwnym razie gwarancja traci ważność.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania po użyciu.

**UWAGA:** Po smażeniu gorącym powietrzem kosz do smażenia, garnek zewnętrzny i gotowane potrawy są gorące. Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z gorącą zewnętrzną patelnią/koszem do smażenia.

## WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT PRZEWODU ZASILANIA

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie próbuj w żaden sposób modyfikować złącza kabla.

Długość przewodu zasilającego zmniejsza ryzyko zaplątania się lub potknięcia o przewód zasilający.

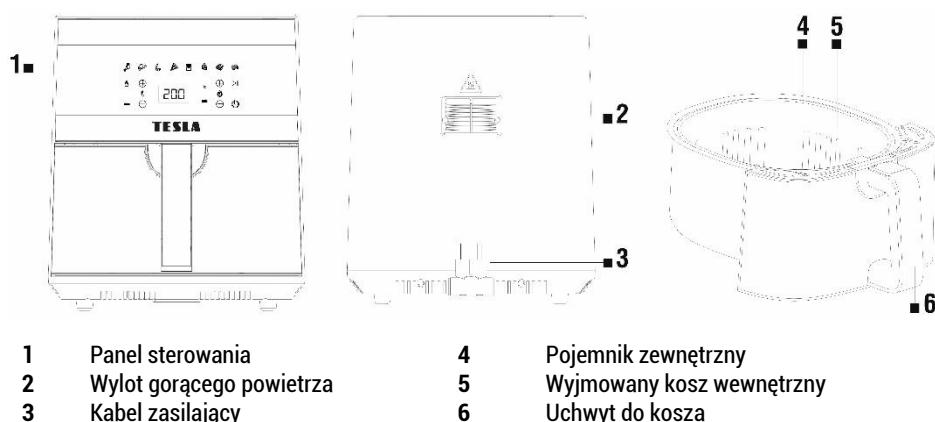
**NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA Z PRZEWODEM PRZEDŁUŻAJĄCYM.**

Podłącz przewód zasilający bezpośrednio do gniazdka elektrycznego 230 V.

## PRZYGOTOWANIE - PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszystkie opakowania, naklejki i etykiety.
2. Ustaw frytkownicę na gorące powietrze na stabilnej poziomej powierzchni. Nie stawiaj urządzenia na powierzchniach, które nie są odporne na ciepło.
3. Wytrzyj urządzenie miękką, wilgotną ściereczką i dokładnie wysusz.
4. Umieść kosz w wewnętrznym wyjmowanym koszu, a następnie umieść zewnętrzny pojemnik w urządzeniu.
5. Upewnij się, że przewód zasilający jest wystarczająco długi do gniazdkaściennego i że wokół produktu jest dobry przepływ powietrza.

**UWAGA:** Nie wlewaj oleju do wewnętrznego pojemnika pojemnika, urządzenie działa w oparciu o cyrkulację gorącego powietrza.



## SYMBOLE NA PANELU PRZEDnim



### Start/Pauza

Naciśnij, aby podgrzać jedzenie lub zatrzymać gotowanie.



### Włącz/Wyłącz

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.



### Ustawienie temperatury

Za pomocą tego przycisku można ustawić żądaną temperaturę. Ustaw żądaną temperaturę gorącego powietrza, naciskając przyciski PLUS lub MINUS.



### Ustawianie czasu

Możesz ustawić żądany czas, naciskając ten przycisk. Ustaw żądany czas gotowania, naciskając przyciski PLUS lub MINUS.



### Wskaźnik podgrzewania żywności

#### SHAKE

#### Przypomnienie o potrąsaniu jedzeniem



##### Frytki (mrożone)

16 minut/200°C



##### Drób (nogi)

28 minut/200°C



##### Stek

17 minut/180°C



##### Pizza

11 minut/180°C



##### Ryba

23 minut/180°C



##### Drób (skrzydełka)

23 minut/180°C



##### Deser

18 minut/160°C



##### Krewetki

10 minut/160°C

Wartości te mają jedynie charakter poglądowy i można je zmienić, naciskając przyciski czasu i temperatury. Naciśnij, aby potwierdzić wybór programu ►|| .

## PIERWSZE UŻYCIE

Wyciągnij wyjmowany pojemnik z urządzenia, pociągając za uchwyt. Umieść w koszu jedzenie, które chcesz ugotować. Podczas ladowania żywności nie przekraczaj znaku MAX na wyjmowanym koszu. Przestrzegaj minimalnych i maksymalnych ilości żywności wymienionych w tabeli „Zalecane czasy gotowania”, ponieważ może to wpływać na jakość żywności.

**Uwaga: Nie dotykaj garnka urządzenia podczas lub po pewnym czasie po użyciu, dopóki nie ostygnie! Urządzenie nie będzie działać, dopóki zewnętrzny wyjmowany kosz na żywność nie zostanie całkowicie włożony.**

- Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego. Przycisku zasilania świeci na czerwono. Naciśnij ten przycisk, a wyświetlacz pokaże domyślnie 180°C/15 minut. Wybierz jeden z programów lub dostosuj czas lub temperaturę.
- Zobacz „Zalecane czasy gotowania”, aby uzyskać informacje na temat zalecanej temperatury i czasu gotowania.
- Za pomocą panelu sterowania wybierz program lub ręcznie ustaw temperaturę i czas, naciskając przyciski .
- Naciśnij przycisk Start, aby rozpocząć ogrzewanie ►|| . Naciśnięcie przycisku zasilania wyłącza ponownie wyświetlacz.
- Twoje urządzenie jest wyposażone w specjalny tryb „Rozgrzej”, aby uzyskać najlepsze wyniki.
- Po wystarczającym rozgrzaniu urządzenia minutnik zaczyna odliczać. Symbol „MIN”gaśnie po upływie czasu, jeśli pozostała tylko jedna minuta, a czas gotowania wynosi od 60 sekund do 0. Po

- zakończeniu gotowania symbol „MIN” zapala się i pojawia się na wyświetlaczu „0” (zero).
7. Podczas gotowania możesz nacisnąć ►|| urządzenie zatrzymuje się, minutnik zatrzymuje się, a wyświetlacz pokazuje pozostały czas. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby kontynuować gotowanie.
- ❖ Po upływie czasu gotowania urządzenie wyemitemuje 3 sygnały dźwiękowe, co oznacza, że proces podgrzewania jest zakończony. Wyciągnij zewnętrzny pojemnik z korpusu urządzenia i umieść go na żaroodpornej powierzchni. Jeśli w ciągu 5 minut po zakończeniu gotowania nie zostanie wykonana żadna operacja, na wyświetlaczu pojawią się ustawienia domyślne.
  - ❖ Sprawdź, czy składniki są dobrze ugotowane. Jeśli nie zostały prawidłowo ugotowane, wsuń zewnętrzny pojemnik z powrotem do urządzenia i ustaw minutnik jeszcze na kilka minut w tej samej temperaturze.

**UWAGA:** Należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z gorącym pojemnikiem zewnętrznym i wewnętrznym wyjmowanym koszem.

#### ZALECANE CZASY GOTOWANIA (WARTOŚCI ORIENTACYJNE)

Żywność	Min.- maks. ilość	Czas	Temperatura	Wstrząsać
Mrozone frytki	300 - 500 g	14 - 20	200°C	Tak
Mrozone części z kurczaka	250 - 500 g	20 - 25	180°C	Tak
Krewetki	200 - 400 g	8 - 12	160°C	Tak
Kotlet schabowy	250 - 600 g	15 - 20	180°C	
Stek	250 - 600 g	17 - 20	180°C	

#### POTRZĄŚNIJ/ZAMIESZAJ ŻYWNOŚĆ, ABY UZYSKAĆ NAJLEPSZE WYNIKI GOTOWANIA

W celu uzyskania najlepszych rezultatów zalecamy dania mięsne i drobiowe, potrząsane/mieszane raz lub dwa razy podczas gotowania, aby nie wyschły na wierzchu, są równomiernie upieczone i chrupiące. Można także odwrócić naczynia, takie jak stek, aby zapewnić równomierne zrumienienie i gotowanie.

Istnieją dwie opcje wstrząsania:

- Wyciągnij zewnętrzny pojemnik z urządzenia bezpośrednio za uchwyt, a urządzenie natychmiast przestanie działać. Wstrząsnij/wymieszaj składniki, a następnie wsuń zewnętrzny pojemnik z powrotem do urządzenia, a urządzenie automatycznie się ponownie nagrzej.
- Najpierw naciśnij przycisk pauzy, aby zatrzymać urządzenie, wyciągnij zewnętrzny garnek z urządzenia, potrząsnij składnikami, a następnie wsuń zewnętrzny garnek z powrotem do frytkownicy, ponownie naciśnij przycisk pauzy, aby kontynuować gotowanie.

Wstrząsanie/mieszanie zwykle wymaga układania mniejszych potraw, takich jak chipsy lub nugatsy.

#### UWAGA: NIEDOTYKAJ PRZYCISKU DO WYJMOWANIA KOSZA PODCZAS WYTRZĄSANIA!

#### ŁATWE DO CZYSZCZENIA

- Przed czyszczeniem poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Czyścić urządzenie po każdym użyciu i przed długim przechowywaniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia, gdy tylko ostygnie, zanim resztki wyschną.
- Oczyszczyć podstawę urządzenia wilgotną szmatką i detergentem.
- Zdejmowane części, które są przeznaczone do kontaktu z żywnością, można myć w zmywarce, ale

- nadal zalecamy mycie ręczne dla dłuższej ochrony (trwałości) nieprywierającej powierzchni.  
 Umyj te części pod ciepłą bieżącą wodą z dodatkiem neutralnego środka do mycia naczyń.  
 Następnie oplucz je czystą wodą, dokładnie wrzuci do sucha i włożyć z powrotem na miejsce.
- Nie należy używać ostrzych przedmiotów ani szorstkich materiałów czyszczących, aby utrzymać nieprywierającą powłokę na zewnętrznym pojemniku i wewnętrznym wyjmowanym koszu.

## **OSTRZEŻENIE: NIGDY NIE ZANURZAJ SWOJEGO URZĄDZENIA W WODZIE ANI W INNEJ CIECZY.**

### **INNE FUNKCJE**

#### **Automatyczne ponowne ogrzewanie**

Jeśli wyjmiesz zewnętrzny pojemnik z urządzenia, urządzenie automatycznie zawiesi gotowanie. Wyświetlacz tymczasowo się wyłącza. Po ponownym włożeniu zewnętrznego pojemnika urządzenie automatycznie wznowi gotowanie na podstawie wcześniejszych ustawień.

#### **Automatyczne wyłączanie**

Jeśli urządzenie nie ma aktywnych programów gotowania, wyczyści wszystkie ustawienia i wyłączy się po 3 minutach bezczynności.

#### **Zawieszenie ogrzewania**

Naciśnij ►|| zatrzymać ogrzewanie. Urządzenie zatrzymuje ogrzewanie i ikonę ►|| będzie migać, dopóki nie naciśniesz przycisku resetowania. Urządzenie wyłącza się po 30 minutach bezczynności.

#### **Ochrona przed przegrzaniem**

Jeśli urządzenie przegrzeje się, wyłączy się automatycznie. Przed ponownym użyciem pozwól urządzeniu ostygnąć.

### **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

<b>Problem</b>	<b>Rozwiążanie</b>
Urządzenie nie działa.	Sprawdź, czy urządzenie jest naprawdę podłączone do 230 V. Całkowicie włożyć zewnętrzny pojemnik do urządzenia.
Jedzenie nie jest w pełni ugotowane.	Umieść mniejsze ilości jedzenia w wewnętrznym wyjmowanym koszu. Jeśli kosz jest przepełniony, żywność może być niedogotowana. Zwięksź temperaturę gotowania lub czas gotowania.
Jedzenie nie jest równomiernie ugotowane.	Składniki ułożone jeden na drugim lub blisko siebie powinny zostać wstrząśnięte lub odwrócone podczas gotowania.
Po usmażeniu jedzenie nie jest chrupiące.	Spryskiwanie żywności niewielką ilością oleju może zwiększyć kruchosć.
Frytki nie gotowały się dobrze.	Dodaj mniej oleju, ok. 15 ml. Przygotowując frytki z surowych ziemniaków, pozostaw niegotowane frytki namoczone w wodzie przez 15 minut, aby usunąć skrobę przed smażeniem. Wysuszyć przed dodaniem niewielkiej ilości oleju. Niegotowane frytki pokroić w paski o wymiarach 0,5 cm x 7 cm.
Kosz nie pasuje łatwo do frytkownicy.	Upewnij się, że zewnętrzny wyjmowany pojemnik nie jest przepełniony żywnością.
Z urządzenia wydobywa się biały dym.	Przy pierwszym użyciu frytownica może wytwarzać biały dym. To jest w porządku. Upewnij się, że kosze i wnętrze frytkownicy są odpowiednio oczyszczone i wolne od tłuszczu.

	Gotowanie tłustych potraw spowoduje wyciek oleju do zewnętrznego pojemnika. Ten olej wytworzy biały dym, a pojemnik może być cieplejszy niż zwykle. Jest to normalne i nie powinno wpływać na gotowanie. Ostrożnie obchodzić się z pojemnikiem.
Z urządzenia wydobywa się ciemny dym.	Natychmiast odłącz frytownicę. Poczekaj, aż dym przestanie się wydobywać, zanim wyjmiesz zewnętrzny pojemnik.
Wyświetlacz pokazuje błąd „E1”, „E2” lub „E3”	Skontaktuj się z serwisem.

## NAPRAWY GWARANCYJNE

W celu naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt TESLA.

### Gwarancja NIE OBEJMUJE:

- używanie urządzenia do innych celów niż zostało zaprojektowane
- nieprzestrzeganie „Ważnych instrukcji bezpieczeństwa” w instrukcji obsługi
- uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym użytkowaniem
- szkody spowodowane przez naturalne elementy, takie jak ogień, woda, elektryczność statyczna, przepięcie i tak dalej
- szkody spowodowane przez nieautoryzowaną naprawę
- uszkodzenie plomby gwarancyjnej lub nieczytelny numer seryjny urządzenia

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, TESLA Electronics LTD, oświadczamy, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami norm i przepisów dotyczących danego typu urządzenia.



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej.



Gdy ten przekreślony symbol pojemnika na śmieci jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt ten objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Proszę zapoznać się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj starych produktów razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

W miarę rozwoju i ulepszania produktu zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania instrukcji obsługi. Zawsze możesz znaleźć aktualną wersję instrukcji na stronie [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, błędy w druku zastrzeżone.

## Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a TESLA AirCook Q60 XL Forrólevegős sütőt választotta.

A készülék használatba vétele előtt olvassa el és minden tartsa be a biztonsági előírásokat.

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

- Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
- A készülék megfelelő használata meghosszabítja a használati idejét.
- A készülék meghibásodásának és a sérülések elkerülésének érdekében minden tartsa be a használati útmutatóban leírtakat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG OTTHONI FELHASZNÁLÁSRA ALKALMAS

Olvassa el és gondolja át az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhat. A jelen kézikönyvben található figyelmeztetések és utasítások nem terjedhetnek ki az összes esetlegesen felmerülő körülmenyre és helyzetre. A felhasználónak meg kell értenie, hogy a megfontoltság és az óvatosság olyan tényező, amelyet nem lehet beépíteni a termékbe, ezért a felhasználónak kell eljárnia körültekintően.

A sütő bonyolult elektromechanikus készülék, kérjük minden tartsa be az alábbi előírásokat:

- Soha ne üzemeltesse a készüléket üresen.
- Ne töltön bele többet az ajánlott mennyiségnél.
- Az áramütés elkerülése érdekében a készülék belsejébe ne juttasson vizet vagy más folyadékot.
- Ne takarja le a levegőellátást és szellőzést biztosító nyílásokat amikor a gép működik.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megfelel a helyi névleges feszültségeknek.
- Ne használjon hosszabbítót.
- A készüléket ne kapcsolja ki a kábel húzásával.
- A sütőt nem szabad külső időzítővel vagy távirányítóval működtetni.
- Használat után minden húzza ki hálózati csatlakozót.
- Ha a tápkábel megsérült, a balesetek elkerülése érdekében a kábel hivatalos TESLA szervizközpontban vagy hivatalos szakszervizben kell cseréltetni.
- A tápkábel nem érintkezzen forró felületekkel. „
- Járjon el fokozott óvatossággal, ha a készüléket gyerekek közelében használja.
- Gyerekek nem használhatják a készüléket felnőtt felügyelete nélkül.
- Működés közben a sütőt ne hagyja felügyelet nélkül.
- Ne töltse meg az eltávolítható tartályt olajjal. A tartály olajjal való feltöltése veszélyes helyzetet teremthet. Az egészséges sütési módszer a forró levegő cirkulációs elvén alapszik, amely nem vagy csak nagyon kevés olajat igényel.
- A készüléken ne süссön magas zsírtartalmú alapanyagokat.
- A még meleg tartályba ne öntsön nagyon hideg vizet.
- Nedves kézzel ne csatlakoztassa a készüléket és ne használja a kezelőpanelt.
- A készüléket csak földelt aljzatra szabad csatlakoztatni. Mindig ellenőrizze, hogy a dugasz

megfelelően be van dugva az aljzatba.

- Ne tegye a készüléket gyűlékony anyagokra, például asztalterítőre vagy függönyre.
- Ne szerelje a falra és ne tegye más készülék közelébe. Használat közben hagyjon legalább 15 cm szabad helyet a készülék körül.
- Ne tegyen semmit a készülékre.
- A készüléket csak a felhasználói kézikönyvben leírt célokra használja.
- Ha a sütő körül sötét füstöt észlel, azonnal húzza ki a konnektorból. A tartály eltávolítása előtt várja meg, amíg a füstölés megszűnik.
- A belső tartály és a fedél kezelésekor minden használjon sütiókesztyűt.
- Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt és hagyja kihűlni a készüléket.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne használja szabadban.
- Ne használja a készüléket meleg, poros vagy páras környezetben.
- Ne próbálkozzon a készülék javításával, mivel az áramütés veszélyes lehet és a jótállás elvesztésével jár.
- Tartsa távol tűzveszélyes és illékony anyagokatól.
- Ha a készüléket helytelenül, professzionális vagy nagyüzemi célokra, vagy nem a használati utasításban leírtak szerint használják, a jótállás érvényét veszti.
- A készülékhez csak eredeti TESLA tartozékokat használjon.
- A gyártó és az EU viszonteladó nem felel a berendezés használata miatt keletkezett károkért (sérülések, megégés, tűz, más tárgyakban okozott károk, stb.).



## FIGYELEM, FORRÓ FELÜLET

- NE tegye a készüléket gyűlékony felületre!
- A készüléket helyezze sík, stabil felületre.
- A készüléket háztartási és hasonló környezetben való használatra terveztek.
- A hozzáférhető felületek a készülék működése közben felhevülhetnek. A meleg felületek megérintése égési sérüléseket okozhat.
- Sütés közben forró gőz szabadul fel a levegő kimeneti nyílásokon keresztül. A tartály eltávolításakor a kezet és arcát óvja a kiáramló forró levegőtől.
- A még meleg sütőedeny és a kosár kiemeléséhez használja a fogantyút és minden hőálló felületre tegye ezeket. Az edény kiemelésekor ügyeljen a kiáramló gőzre, mivel az súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Használat közben ne mozgassa a sütőt, a forró étel, olaj vagy folyadék égési sérüléseket okozhat.
- Ne mozgassa a még meleg sütőt.
- Szállítás előtt a sütőt hagyja hűlni a legalább 30 percig.
- Működés közben ne takarja le a sütő szellőzőnyílásait.

## FONTOS INFORMÁCIÓK A HÁLÓZATI KÁBELRŐL

Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne próbálja meg a kábelcsatlakozót bármilyen módon módosítani. A rövidebb tápkábel csökkenti a beakadás vagy kihúzás kockázatát.

## A KÉSZÜLKET NE HASZNÁLJA HOSSZABBÍTÓ KÁBELEL.

Csatlakoztassa a tápkábelt közvetlenül egy 230 V-os dugaszolóaljzatba.

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítsa el a csomagolást, az összes matricát és címkét.
2. Helyezze a forró levegős sütőt egy stabil vízszintes felületre. Ne tegye a készüléket nem hőálló felületekre.
3. Törölje le a készüléket puha, nedves törlőkendővel és alaposan száritsa meg.
4. Helyezze a kosarat az eltávolítható sütőedénybe, majd helyezze a tartályt a készülékbe.
5. Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelő hosszúságú és bizonyosodjon meg, hogy a készülék megfelelően szellőzik.

MEGJEGYZÉS: Ne öntsön olajat a sütőtartályba, a készülék forró levegő áramoltatásával működik.



- 1 Vezérlőpanel  
2 Forró levegő kivezetés  
3 Hálózati kábel

- 4 Külső tartály  
5 Kivehető belső kosár  
6 Kosár fogantyú

## VEZÉRLŐPANEL SZIMBÓLUMOK



### Indítás/Szünet

Sütés indítás vagy leállítás.



### Be/Ki

A készülék be és kikapcsolása.



### Hőmérséklet beállítás

A kívánt hőmérséklet beállítása a PLUSZ vagy MINUSZ gombokkal.



### Idő beállítás

A sütési idő beállítása a PLUSZ vagy MINUSZ gombokkal.



### Étel melegítés kijelző

## SHAKE

## Étel keverés/összerázás figyelmeztetés



### Hasábburgonya (fagyasztott)

16 perc/200°C

### Baromfi (comb)

28 perc/200°C

### Steak

17 perc/180°C

### Pizza

11 perc/180°C



### Hal

23 perc/180°C



### Baromfi (szárny)

23 perc/180°C



### Desszert

18 perc/160°C



### Garnélarák

10 perc/160°C

A fenti értékek csak tájékoztató jellegűek, az idő és hőmérséklet gombokkal a kívánt értékeket be lehet állítani. Jóváhagyáshoz nyomja meg a ►|| gombot.

## Az első használat

A fogantyú segítségével emelje ki a tartályt a készülékből. Tegye az elkészítendő ételt a kosárba, ügyeljen, hogy az élelmiszer mennyisége ne lépje túl a kosár MAX jelét. Vegye figyelembe az „Ajánlott főzési idő” táblázatban felsorolt minimális és maximális ételmennyiséget, mivel ez befolyásolhatja az elkeszített étel minőségét.

**Megjegyzés:** Ne érintse meg a készülék főzőedényét használat közben, várja meg amíg az kihűl! A készülék nem kapcsol be, ha a külső tartály nincs teljesen a helyére illeszтve.

FIGYELEM: Forró levegővel történő sütés után az edény és az elkészült ételek forróak. Járon el körültekintően.

1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz, ekkor a ⌂ gomb pirosan világít. Nyomja meg ezt a gombot, ezután a kijelzőn megjelenik az alapértelmezés szerinti 15 perc és 180°C beállítás. Válasszon egyet a programok közül, állítsa be az időt vagy a hőmérsékletet, vagy nyomja meg a ►|| gombot. Az ajánlott főzési hőmérsékletet és időt lásd az „Ajánlott főzési idő” táblázatban.
  2. A kezelőpanel segítségével válassza ki a programot, vagy a ^ ^ gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet és időt.
  3. A ►|| gomb megnyomásával indítsa el a sütést. A kijelző bekapcsolásához nyomja meg a újra a ⌂ gombot.
  4. A készülék speciális „Előmelegítés” üzemmódjal van ellátva a legjobb eredmény elérése érdekében. Amikor a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, az időzítő elindítja a visszaszámlálást.
  5. A megfelelő hőmérséklet elérésekor elindul a visszaszámlálás. A „MIN” kijelző kialszik ha a fennmaradó idő egy perc és a számláló 60 másodperctől 0-ig számol. A sütési idő lejárta után a „MIN” újra világít és a kijelzőn megjelenik a „0”.
  6. Sütés közben a készüléket leállíthatja a ►|| gomb megnyomásával, ekkor az időzítő leáll és a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő. A főzés folytatásához nyomja meg újra a ►|| gombot.
- ❖ A sütési idő lejárta után a készülék háromszor sípol, ez azt jelenti, hogy a hevítesi folyamat befejeződött. Húzza ki a külső tartályt a készülékházból és helyezze hőálló felületre. Ha a főzés befejezése után 5 percig semmilyen műveletet nem hajtanak végre, a kijelzőn megjelennek az alapértelmezett beállítások.
- ❖ Ellenőrizze, hogy az összetevők megfelelően átsültek-e. Ha nem, csúsztassa vissza a külső

tartályt a készülékbe és állítsa be az időzítő néhány percre ugyanazon a hőmérsékleten.

**FIGYELEM:** A külső tartály és a kosár kiemelésekor vagy visszahelyezéskor járjon el fokozott óvatossággal.

## AJÁNLOTT SÜTÉSI IDŐK

Élelmiszer	Mennyiség	Sütési idő	Hőmérséklet	Rázás
Fagyasztott hasábburgonya	300 - 500 g	14 - 20	200°C	Igen
Fagyasztott csirke nuggets	250 - 500 g	20 - 25	180°C	Igen
Garnélárok	200 - 400 g	8 - 12	160°C	Igen
Sertésszelet	250 - 600 g	15 - 20	180°C	
Steak	250 - 600 g	17 - 20	180°C	

### Az elkészült étel jobb lesz, ha sütés közben az alapanyagot összerázza vagy keveri

A legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy a hűsételeket sütés közben egyszer vagy kétszer rázza össze vagy keverje meg, így a felső oldaluk nem szárad ki, hanem egyenletesen sülnek és ropogósak lesznek. A hangjelzés csak arra figyelmeztet, hogy az alapanyagot keverni/rázni lehet, eközben a melegítés nem szakad félbe és a készülék folytatja a visszaszámlálást.

### AZ ALAPANYAGOK KEVERÉSE/RÁZÁSA:

- A fogantyúval húzza ki a külső tartályt a készülékből, ekkor a sütő azonnal leáll. Rázza meg / keverje össze az összetevőket, majd csúsztassa vissza a külső tartályt a készülékbe, és a készülék automatikusan újra felmelegszik.
- Állítsa le a készüléket a ►|| gombbal, vegye ki a külső edényt, rázza meg az összetevőket, majd csúsztassa vissza a külső edényt a sütőbe, majd a főzés folytatásához nyomja meg újra a ►|| gombot.

Rázni vagy keverni általában a kisebb méretű, egymásra rakott alapanyagokat kell, például chips vagy nuggets.

### FIGYELEM: RÁZÁS KÖZBEN NE ÉRINTSE MEG A TARTÁLYT!

### EGYÉB FUNKCIÓK

#### Automatikus melegítés visszakapcsolás

A külső tartály eltávolításakor a készülék automatikusan leállítja a sütést és a kijelző kikapcsol. A tartály visszahelyezésekor a készülék a korábbi beállítások alapján automatikusan folytatja a sütést.

#### Automatikus kikapcsolás

Ha nincs aktív sütési program bekapcsolva, a készülék törli az összes beállítást, és 5 perc tétlenség után kikapcsol.

#### Melegítés szüneteltetése

A melegítés szüneteltetéséhez nyomja meg a ►|| gombot. Ekkor a készülék leállítja a melegítést és a ►|| villog míg újra megnyomják a ►|| gombot.

#### Túlmelegedés elleni védelem

Túlmelegedés esetén a sütő automatikusan kikapcsol. Hagya kihülni mielőtt folytatná a sütést.

## A SÜTŐ TISZTÍTÁSA

- Tisztítás előtt a készüléket hagyja teljesen kihúlni, de ne hagyja beleszáradni az ételmaradékot.
- A készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
- A készülék alját puha szivaccsal és mosogatószerrel tisztítsa.
- Az élelmiszerkekkel való érintkezés céljából eltávolítható alkatrészeket moshatjuk mosogatógépben, de a tapadásgátló felület hosszabb védelme (tartóssága) érdekében javasoljuk a kézmosást. Mossa ki ezeket az alkatrészeket meleg folyó víz alatt semleges konyhai mosószer hozzáadásával. Ezután öblítse le tiszta vízzel, alaposan törlje szárazra és helyezze vissza a helyére.
- A tartály és kosár tisztításához ne használjon fém eszközöket vagy karcoló tisztítóanyagokat, mivel ezek kárt tehetnek a tapadásmentes bevonatban.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba	Megoldás
A sütő nem működik. nefunguje.	<p>Ellenőrizze a készülék csatlakoztatását.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a sütő tartály a helyén van-e.</p>
Az étel nincs teljesen átsülve.	<p>Tegyen kevesebb ételt a tartályba.</p> <p>Növelje a hőmérsékletet vagy a sütési időt.</p>
Az étel nem sül egyenletesen.	Az egymásra vagy túl szorosan rakott alapanyagokat meg kell rázni vagy keverni.
Az étel nem elég ropogós.	
A hasábburgonya nincs eléggyé átsülve.	<p>Adjon hozzá egy kevés (kb. 15 ml) olajat. A nyers burgonyát sütés előtt áztassa 15 percig, hogy eltávolítsa a keményítőt. Száritsa meg és adjon hozzá egy kis olajat.</p> <p>Vágja kisebbre a burgonyadarabokat (kb. 0.5x7 cm).</p>
A kosár nem illeszkedik a helyére.	<p>Ellenőrizze, hogy a kosárban a javasolt mennyiségi alapanyag van.</p>
A készülékből fehér füst jön.	<p>Az első használat közben kevés füst távozhat a készülékből, ez normális jelenség.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a tartály és a kosár tiszta és zsírmentes.</p> <p>Zsíros ételek sütése közben a zsiradék kiszivároghat a külső tartályba. Ettől fehér füst képződhet, ez normális jelenség és nem befolyásolja a sütést. Kezelje óvatosan a tartályt.</p>
A készülékből sötét füst jön.	Azonnal kapcsolja ki a készüléket. Az étel megégett. Várja meg amíg a füstölés megszűnik és vegye ki a tartályt.
A kijelzőn az „E1”, „E2” vagy „E3” hibakód jelenik meg.	Kérjük vegye fel a kapcsolatot a TESLA márkaszervizzel.

## **GARANCIÁLIS JAVÍTÁS**

A készülék garanciális javításához vegye fel a kapcsolatot a TESLA viszonteladóval, ahol a készüléket vásárolta.

## **A jótállás érvényét veszti/nem terjed ki az alábbiak esetén:**

- a készüléket nem rendeltetésszerűen használták.
- természetes kopás, elhasználódás.
- nem tartották be a „Fontos biztonsági előírások” fejezetben leírtakat.
- nem megfelelő használatból eredő elektromos vagy mechanikai károsodás.
- természeti eredetű kár: víz, tűz, statikus elektromosság, túlfeszültség stb.

## **MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Az TESLA Electronics LTD ezennel kijelenti, hogy a készülék megfelel a termék típusra vonatkozó törvényi szabályozásoknak és előírásoknak.



Ez a termék megfelel az EU előírásoknak.



Egy terméken vagy a csomagolásán található áthúzott szemeteskuka szimbólum arra figyelmeztet, hogy a termékre a 2002/96/EC előírás vonatkozik. Kérjük vegye figyelembe az elektronikai termékekre vonatkozó helyi előírásokat és a már használaton kívüli készülékeket ne háztartási hulladékként kezelje.

A régi készülékek megfelelő elhelyezése elősegíti a természetre és egészségre káros anyagok megfelelő feldolgozását.

A folyamatos termékfejlesztések miatt a gyártó fenntartja magának a kezelési útmutató módosításának jogát. Naprakész verziót itt talál [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

A készülék külalakja és jellemzői előzetes bejelentés nélkül változhatnak. A szövegben nyomdahibák előfordulhatnak.

Stimate client,  
vă mulțumim că ați ales TESLA AirCook Q60 XL.

Înainte de utilizarea aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție regulile de utilizare în siguranță și să respectați toate regulile generale de siguranță.

- Păstrați acest Manual de utilizare
- Utilizarea corectă a aparatului îi prelungește semnificativ durata de viață
- Respectați regulile din acest Manual pentru a reduce riscul deteriorării dispozitivului sau al rănirii dumneavoastră

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

PRODUSUL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la accident prin electrocutare, incendiu sau răniri grave. Avertismentele, atenționările și instrucțiunile discutate în acest ghid nu pot acoperi toate condițiile și situațiile care pot apărea. Utilizatorul trebuie să înțeleagă că mintea sănătoasă și precauția sunt factori care nu pot fi încorporați în acest produs, dar trebuie să fie asigurați de el însuși.

Acest aparat este un dispozitiv electromecanic complex, vă rugăm să acordați atenție următoarelor instrucțiuni:

- Nu porniți niciodată aparatul dacă este gol.
- Nu adăugați o cantitate mai mare de alimente decât cea recomandată.
- Pentru a preveni accidentarea prin electrocutare, evitați pătrunderea apei sau a altor lichide în aparat.
- Nu acoperiți orificiile de intrare și de ieșire a aerului în timpul funcționării aparatului.
- Înainte de conectarea aparatului, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii nominale locale.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.
- Nu deconectați aparatul trăgându-l de cablu.
- Aparatul nu este destinat funcționării cu un temporizator extern sau cu o telecomandă separată.
- După utilizare, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un service autorizat TESLA sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita accidentele.
- Protejați cablul de alimentare de suprafetele fierbinți.
- La utilizarea aparatului în apropierea copiilor trebuie acordată o atenție sporită.
- Nu este recomandată utilizarea aparatului de către copii fără supravegherea acestora de către un adult.
- Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- Nu umpleți vasul detașabil cu ulei. Umplerea vasului cu ulei poate duce la aparitia unei situații periculoase. Präjirea în mod sănătos se bazează pe principiul circulației aerului cald, care nu necesită deloc sau foarte puțin ulei.
- Nu preparați în aparat alimente cu un conținut mare de grăsimi.
- Nu turnați apă foarte rece în vasul detașabil încălzit.

- Nu conectați aparatul și nu utilizați panoul de comandă cu mâinile ude.
- Conectați aparatul doar la o priză cu împământare. Asigurați-vă întotdeauna că ștecărul este introdus corect în priză.
- Nu așezați aparatul pe materiale inflamabile, cum ar fi fețe de masă sau perdele.
- Nu plasați aparatul pe perete sau în apropierea imediată a altor aparate. La utilizare, lăsați un spațiu liber de cel puțin 15 cm în jurul aparatului.
- Nu așezați nimic pe aparat și nu așezați aparatul pe plita de gătit, există riscul deteriorării acesteia.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele descrise în acest manual.
- Deconectați imediat aparatul dacă din aceste iese fum întunecat. Înainte de a scoate vasul din aparat, așteptați până când nu mai iese fum.
- Înainte de curățare, deconectați cablul de alimentare de la priză și lăsați aparatul să se răcească.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu utilizați aparatul în medii extrem de calde, prăfuite sau umede.
- Nu reparați aparatul, astfel v-ați expune riscului rănirii prin electrocutare și anulării garanției.
- Păstrați aparatul departe de substanțe inflamabile și volatile.
- Dacă aparatul este utilizat incorrect, în scopuri profesionale, semiprofesionale sau dacă nu este utilizat conform instrucțiunilor din Manualul de utilizare, garanția devine invalidă.
- Nu încercați să reparați singur aparatul, altfel garanția devine invalidă.
- Utilizați numai accesorii originale TESLA, concepute pentru acest model.
- Producătorul și importatorul în Uniunea Europeană nu sunt răspunzători pentru daunele cauzate prin funcționarea aparatului, cum ar fi rănirea, opărirea, incendiul, vătămarea corporală, deteriorarea altor bunuri etc.



### **ATENȚIE, AER FIERBINTE!**

- NU AŞEZATI aparatul pe o suprafață inflamabilă!
- Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, plană și stabilă.
- Aparatul este destinat utilizării în gospodării și în medii similare.
- La funcționarea aparatului, temperatura suprafețelor accesibile poate fi mai mare. Nu atingeți suprafața încălzită, există riscul de producere a arsurilor.
- În timpul prăjirii cu aer fierbinte, aburul fierbinte este eliberat prin orificiile de ieșire a aerului. La scoaterea vasului din aparat, țineți mâinile și fața la o distanță sigură de abur și de orificiile de ieșire a aerului.
- Pentru scoaterea și mutarea vasului și coșului încălzit, utilizați mânerul. Așezați vasul și coșul încălzit numai pe suprafețe rezistente la căldură. După scoaterea vasului din aparat, acordați o atenție deosebită pentru a evita opărirea cu aburul fierbinte eliberat din alimente.
- Nu mișcați friteuza fierbinte.
- Înainte de transport, lăsați friteuza să se răcească peste 30 de minute.
- Nu acoperiți orificiile de intrare și de ieșire a aerului atunci când aparatul este în funcțiune.

### **INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND CABLUL DE ALIMENTARE**

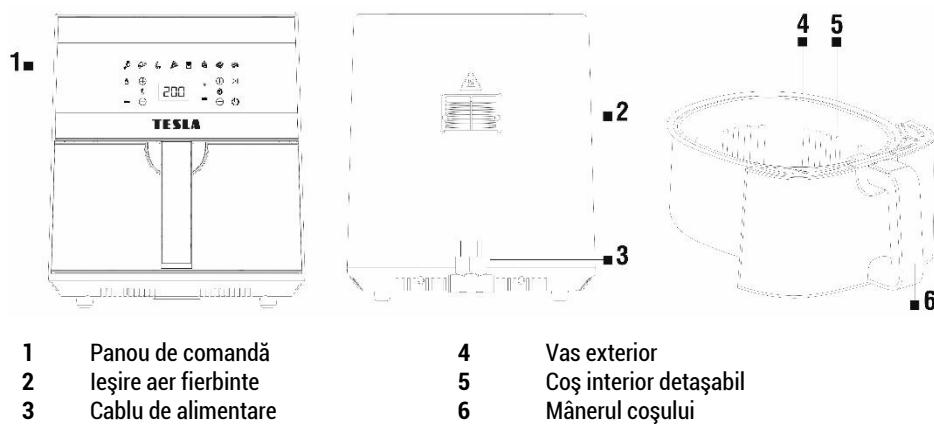
Pentru a reduce riscul accidentării prin electrocutare, nu încercați să modificați în niciun fel conectorul cablului. Lungimea cablului de alimentare reduce riscul de încurcare a cablului de alimentare sau de împiedicare de acesta.

**NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL CU CABLU PRELUNGITOR.**  
Conectați cablul de alimentare numai direct la o priză electrică 230 V.

## PREGĂTIREA - ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare, autocolantele și etichetele.
2. Așezați friteuza cu aer cald pe o suprafață stabilă și plană. Nu așezați aparatul pe suprafete nerezistente la căldură.
3. Ștergeți aparatul cu o cărpă moale umedă și uscați-l bine.
4. Introduceți vasul pentru alimente în aparat.
5. Asigurați-vă că lungimea cablului de alimentare este suficientă până la priza electrică și că este asigurată o circulație bună a aerului în jurul aparatului.

**OBSERVAȚIE:** Nu turnați ulei în vasul pentru alimente, acest aparat funcționează pe principiul circulației aerului cald.



## SIMBOLURILE DE PE PANOUL FRONTAL



### Start/Pauză

Prin apăsare, porniți sau întrerupeți încălzirea alimentelor.



### Pornire/Oprire

Prin apăsare, porniți sau opriți aparatul.



### Setarea temperaturii

Setați temperatura dorită a aerului fierbinte prin apăsarea pictogramei PLUS sau MINUS.



### Setarea timpului

Setați timpul de gătit dorit prin apăsarea simbolului PLUS sau MINUS.



### Indicatorul încălzirii alimentelor

## SHAKE

## Atenționare pentru agitarea mâncării



**Cartofi pui (congelati)**

16 minute/200°C



**Carne de pui (pulpe)**

28 minute/200°C



**Steak**

17 minute/180°C



**Pizza**

11 minute/180°C



**Pește**

23 minute/180°C



**Carne de pui (aripoare)**

23 minute/180°C



**Desert**

18 minute/160°C



**Crevetă**

10 minute/160°C

ACESTE VALORI SUNT NUMAI ORIENTATIVE și pot fi modificate prin apăsarea simbolurilor pentru reglarea timpului și temperaturii. CONFIRMAȚI PROGRAMUL SELECTAT PRIN APĂSAREA SIMBOLULUI ►||.

## PRIMA UTILIZARE

Scoateți vasul detașabil din aparat trăgând de mâner. Introduceți în coș alimentele pe care doriti să le gătiți. La introducerea alimentelor, nu depășiți reperul MAX marcat pe coșul detașabil. Respectați cantitățile minime și maxime de alimente indicate în tabelul „Timpuri recomandați de gătit”, deoarece acest lucru ar putea afecta calitatea alimentelor preparate.

**Observație:** Nu atingeți vasul de gătit al aparatului în timpul utilizării sau după un anumit timp după utilizare, până când acesta nu se va răci! Aparatul nu va funcționa dacă coșul exterior detașabil pentru alimente nu este complet introdus.

1. Conectați aparatul la priza electrică, simbolul alimentării va lumina roșu. Apăsați-l, iar pe display se va afișa setarea implicită 15 minute și 180°C. Selectați unul dintre programe, reglați timpul și temperatura sau apăsați ►||. Temperatura și timpul de gătit recomandate pot fi găsite în secțiunea „Timpuri recomandați de gătit”.
  2. Selectați programul cu ajutorul panoului de comandă sau setați manual temperatura și timpul prin apăsarea .
  3. Porniți încălzirea prin apăsarea simbolului ►||. Prin apăsarea simbolului se va aprinde din nou displayul.
  4. Aparatul este dotat cu un mod special de „Preîncălzire”, pentru cele mai bune rezultate. Odată ce aparatul va atinge temperatura setată, temporizatorul va începe numărătoarea inversă.
  5. După încălzirea suficientă a aparatului, temporizatorul va începe numărătoarea inversă. Simbolul „MIN” de după temporizator se va stinge când va rămâne numai un minut, iar timpul de gătire se va număra invers, de la 60 de secunde la 0. După terminarea gătitului, simbolul „MIN” se aprinde din nou și pe display se afișează „0” (zero).
  6. În timpul gătitului, prin apăsarea simbolului ►|| puteți opri aparatul, temporizatorul se oprește și pe display se afișează timpul rămas. Apăsând din nou ►||, veți putea continua gătitul.
- ❖ La sfârșitul timpului de gătit, aparatul emite 3x beepuri, ceea ce înseamnă că procesul încălzirii a luat sfârșit. Scoateți vasul exterior din corpul aparatului și aşezați-l pe o suprafață rezistentă la căldură. Dacă în 5 minute de la terminarea gătitului nu va avea loc nicio operațiune, pe display se va afișa setarea implicită.
- ❖ Verificați dacă preparatele sunt bine gătite. Dacă nu sunt încă suficient gătite, introduceți vasul

exterior înapoi în aparat și setați pe temporizator câteva minute în plus la aceeași temperatură.

**ATENȚIONARE:** La manipularea vasului exterior fierbinte și a coșului interior detașabil, trebuie acordată o atenție deosebită.

### **TIMPII RECOMANDAȚI DE GĂTIT (VALORI ORIENTATIVE)**

Produse alimentare	Cantitate min. - max.	Timpul	Temperatura	Agitare
Cartofi pui înghețați	300 - 500 g	14 - 20	200°C	Da
Nuggets de pui înghețate	250 - 500 g	20 - 25	180°C	Da
Creveți	200 - 400 g	8 - 12	160°C	Da
Cotlet de porc	250 - 600 g	15 - 20	180°C	
Steak	250 - 600 g	17 - 20	180°C	

### **AGITAREA/AMESTECAREA MÂNCĂRII PENTRU CEL MAI BUN REZULTAT DE ÎNCĂLZIRE**

Pentru un rezultat cât mai bun, vă recomandăm ca, în timpul gătitului, să agitați/amestecați mâncărurile din carne și carne de pasăre o dată sau de două ori, astfel încât partea superioară a acestora să nu se usuce, să fie uniform coapte și crocante. De asemenea, mâncărurile, cum ar fi friptura, le puteti întoarce pentru a asigura o rumenire și coacere uniformă. Semnalul sonor doar vă atenționează că ar fi potrivit să agitați/amestecați alimentele, după emisarea semnalului sonor, încălzirea nu se întrerupe și numărătoarea inversă a timpului de încălzire continuă.

Există două modalități de agitare/amestecare:

- Scoateți vasul exterior din aparat direct de mână, iar aparatul va înceta imediat să funcționeze. Agitați/amestecați preparatele și apoi introduceți vasul exterior înapoi în aparat, iar acesta va începe din nou încălzirea în mod automat.
- Prin apăsarea ►, mai întâi opriti aparatul, scoateți oala exteroară din aparat, agitați preparatele, după care introduceți oala exteroară înapoi în friteuză și prin apăsarea repetată a ►, continuați gătitul.

Agitarea/amestecarea este necesară, de regulă, la preparatele mai mici, care sunt suprapuse, cum ar fi cartofi prăjiți sau nuggets.

### **ATENȚIONARE: ÎN TIMPUL AGITĂRII, NU ATINGEȚI BUTOANELE PENTRU SCOATerea COȘULUI!**

### **CURĂȚARE FACILĂ**

- Înainte de curățare, lăsați aparatul să se răcească complet.
- Curătați aparatul după fiecare utilizare și înainte de depozitarea lui pe termen lung.
- Vă recomandăm să curătați aparatul imediat după ce s-a răcit, înainte ca resturile de alimente să se usuce.
- Curătați baza aparatului cu o cârpă umedă și detergent.
- Componentele detașabile destinate contactului cu alimentele pot fi spălate în mașina de spălat vase, cu toate acestea, vă recomandăm spălarea manuală a acestora, pentru o protecție mai lungă (durabilitatea) a suprafeței antiaderente. Spălați aceste componente cu apă caldă de la robinet, utilizând detergent neutru de vase. Apoi clătiți-le cu apă curată, ștergeți-le bine și întoarceți-le la locul lor.
- Pentru păstrarea stratului antiaderent al vasului exterior și al coșului interior detașabil pe o

perioadă cât mai lungă de timp, nu utilizați obiecte ascuțite sau materiale de curățare abrazive.

## **ATENȚIONARE: NU SCUFUNDAȚI NICIODATĂ APARATUL ÎN APĂ SAU ÎN ALTE LICHIDE.**

### **ALTE FUNCȚII**

#### **Reluarea automată a încălzirii**

În cazul scoaterii vasului exterior din corpul aparatului, acesta va opri gătitul în mod automat. Displayul se oprește temporar. Când veți introduce vasul exterior înapoi în aparat, acesta va relua automat gătitul, pe baza setărilor anterioare.

#### **Oprirea automată**

Dacă aparatul nu are programe de gătit active, acesta va șterge toate setările și după 5 minute de inactivitate se va opri în mod automat.

#### **Oprirea temporară a încălzirii**

Pentru oprirea temporară a încălzirii, apăsați ►|| . Aparatul va opri încălzirea și simbolul ►|| va clipe intermitent până când nu veți apăsa ►|| pentru reluarea încălzirii.

#### **Protectie la supraîncălzire**

Dacă aparatul se supraîncălzeșe, acesta se va opri în mod automat. Înainte de a utiliza din nou aparatul, lăsați-l să se răcească.

## **REMEDIEREA PROBLEMELOR**

<b>Problema</b>	<b>Remedierea</b>
Aparatul nu funcționează	Verificați dacă aparatul este într-adevăr conectat la 230 V. Introduceți complet vasul pentru alimente în aparat.
Mâncarea nu este suficient gătită.	Introduceți porții mai mici de alimente în vasul pentru alimente. În cazul în care coșul este umplut în exces, alimentele pot fi insuficient gătite. Creșteți temperatura sau timpul de gătit.
Mâncarea nu este coaptă uniform.	Preparatele care sunt suprapuse sau aproape unul de altul ar trebui să fie agitate sau întoarse în timpul gătitului.
Mâncarea nu este crocantă după prăjire.	Pulverizarea alimentelor cu o cantitate mică de ulei le poate face mai crocante.
Cartofii pui nu s-au prăjit bine.	Adăugați o cantitate mică de ulei, aproximativ 15 ml. La pregătirea cartofilor prăjiți din cartofi cruzi, înmuați cartofii tăiați timp de 15 minute în apă, pentru a îndepărta amidonul înainte de prăjire. Înainte de a adăuga o cantitate mică de ulei, uscați-i. Tăiați cartofii în benzi longitudinale de 0,5 cm x 7 cm.
Vasul pentru alimente nu poate fi introdus ușor în aparat.	Asigurați-vă că vasul pentru alimente nu este umplut în exces cu alimente.
Din aparat ieșe fum alb.	La prima utilizare, aparatul poate produce un fum alb. Acest lucru este normal. Asigurați-vă că vasul pentru alimente și interiorul aparatului sunt bine curățate și că nu sunt murdare de grăsimi.

	Gătirea alimentelor grase duce la scurgerea uleiului în vasul pentru alimente. Acest ulei va crea un fum alb și vasul poate fi mai cald decât de obicei. Acest lucru este normal și nu ar trebui să afecteze gătitul. Manipulați vasul cu atenție.
Din aparatiese fum întunecat.	Oriți imediat aparatul. Mâncarea arde. Scoateți vasul pentru alimente și așteptați până când fumul va dispărea.
Pe display este afișată eroarea „E1”, „E2” sau „E3”	Eroare a aparatului, contactați departamentul de service TESLA.

## REPARAȚIA ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Pentru reparația în perioada de garanție, contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul TESLA.

## Garanția NU ACOPERĂ:

- utilizarea aparatului în alte scopuri
- uzura obișnuită
- nerespectarea „Instrucțiunilor de siguranță importante” din Manualul de utilizare
- defectele electromecanice sau mecanice cauzate de o utilizare necorespunzătoare
- pagube cauzate de elemente naturale, cum ar fi apa, focul, electricitatea statică, supratensiunile etc., pagube produse în urma unei reparații neautorizate

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, TESLA Electronics LTD, declarăm că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din normele și reglementările relevante pentru tipul dispozitivului în cauză.



Acest produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene.



Dacă simbolul coșului cu roată tăiat este atașat la produs, acest lucru înseamnă că produsului este aplicabilă Directiva Europeană 2002/96/CE. Vă rugăm să vă informați în privința sistemul local de colectare separată a produselor electrice și electronice. Vă rugăm să urmați reglementările locale și să nu aruncați produsele vechi la deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corectă a produsului vechi va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane.

Având în vedere dezvoltarea și îmbunătățirea continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a modifica Manualul de utilizare. Versiunea actuală a prezentului Manual de utilizare poate fi găsită întotdeauna pe [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă, fiind rezervate erori de imprimare.

**Vážený zákazník,**  
**dakujeme, že ste si vybral TESLA AirCook Q60 XL.**

**Pred použitím elektrického multifunkčného tlakového hrnca si prosím dôkladne prečítajte pravidlá bezpečného používania a dodržiavajte všetky bežné bezpečnostné pravidlá.**

- **Tento užívateľský návod si uschovajte**
- **Správne používanie prístroja výrazne predlží jeho životnosť.**
- **Dodržujte pravidlá uvedené v tomto návode, pre zníženie rizika poškodenia elektrického tlakového hrnca alebo pre prípad väčšo zranenia**

### **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE**

**TENTO VÝROBOK JE URČENÝ LEN PRE POUŽITIE V DOMÁCNOSTIACH.**

Prečítajte si a pochopte všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo väčšie zranenie. Varovania, upozornenia a inštrukcie diskutované v tejto príručke nemôžu pokryť všetky možné podmienky a situácie, ktoré môžu nastať. Prevádzkovateľ musí pochopiť, že zdravý rozum a opatrnosť sú faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do tohto produktu, ale musí ho poskytnúť prevádzkovateľ.

Tento prístroj je zložité elektromechanické zariadenie, venujte prosím pozornosť týmto pokynom:

- Nikdy nezapínajte prístroj prázdny.
- Nevkladajte väčšie množstvo potravín než je odporúčané množstvo.
- Zariadenie nie je určené pre varenie klasických fritovaných jedál (nenaplňujte misku olejom).
- Nikdy neponárajte kryt, ktorý obsahuje elektrické komponenty a vykurovacej články do vody, ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Nedovoľte vniknutiu vody ani inej kvapaliny do spotrebiča, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte predĺžovací kábel.
- Nezakrývajte prívod vzduchu a výstupné otvory vzduchu, keď je prístroj v prevádzke.
- Neodpájajte spotrebič ľahom za kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte vnútornej časti spotrebiča, pokiaľ je v prevádzke.
- Skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá miestnemu menovitému napätiu pred pripojením spotrebiča.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť TESLA autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo úrazu.
- Používajte len originálne TESLA príslušenstvo, ktoré je určené k tomuto modelu.
- Pri používaní zariadenia v blízkosti detí, je potrebná opatrnosť.
- Neodporúča sa, aby deti samostatne používali zariadenie bez dozoru dospelej osoby.
- Chráňte sieťový kábel pred horúcimi plochami.
- Vyberateľnú nádobu nenapíňajte olejom. Naplnenie nádoby olejom môže predstavovať riziko vzniku nebezpečnej situácie. Zdravý spôsob fritovanie je založený na princípe cirkulácie horúceho vzduchu, ktorý nevyžaduje žiadne alebo veľmi malé množstvo použitie oleja.
- V spotrebiči nepripravujte potraviny s vysokým obsahom tuku.
- Do zahriate vyberateľné nádoby nenalievajte veľmi studenú vodu.

- Nepripájajte spotrebič ani nepoužívajte ovládací panel mokrými rukami.
- Pripojte prístroj len k uzemnej zásuvke. Vždy sa uistite, že je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.
- Neumiestňujte spotrebič na horľavé materiály, ako napr. Obrus alebo záclona.
- Neumiestňujte spotrebič na stenu alebo priamo vedľa iných spotrebičov. Pri používaní ponechajte okolo spotrebiča najmenej 15 cm voľného priestoru.
- Na spotrebič nič nekladte a nekladte spotrebič na varnú dosku, hrozí riziko jej poškodenia.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než je popísané v tejto príručke.
- Nenechávajte zariadenie pracovať bez dozoru.
- Počas vyprážania horúcim vzduchom sa uvoľňuje horúca para cez výstupné otvory pre vzduch. Udržte ruky a tvár v bezpečnej vzdialosti od pary a od otvorov pre výstup vzduchu, keď vyberiete nádobu zo spotrebiča.
- Ihneď odpojte spotrebič, ak z neho vychádza trnavý dym. Počkajte, až sa dym ustane než vyberiete nádobu zo spotrebiča.
- Pred čistením odpojte kábel zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť.
- Nepoužívajte toto zariadenie k inému než zamýšlané použitie.
- Nepoužívajte vonku.
- Nepoužívajte zariadenie v príliš teplom, prašnom alebo vlhkom prostredí.
- Neopravujte zariadenie, vystavujete sa tak nebezpečenstvu poranenia elektrickým prúdom a strate záruk.
- Uchovávajte ho z dosahu horľavých a prchavých látok.
- Výrobca a dovozca do Európskej Únie nezodpovedá za škody spôsobené prevádzkou prístroja ako napr. poranenie, obarenie, požiar, zranenie, znehodnotenie ďalších vecí a pod.



## **POZOR, HORÚCI POVRCH**

- NEKLAĎTE spotrebič na horľavý povrch!
- Umiestnite spotrebič na vodorovný, rovný a stabilný povrch.
- Zariadenie nie je určené na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
- Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných prostrediach.
- Ak je spotrebič v prevádzke, teplota prístupných povrchov môže byť vyššia. Nedotýkajte sa zahriateho povrchu, inak môže dôjsť k popáleniu.
- Na vybratie a prenášanie zahriatej nádoby a koša používajte rukoväť. Zohriatu nádobu a koš odkladajte iba na teplovzdorné povrhy. Po vysunutí nádoby zo spotrebiča dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k obareniu horúcou parou, ktorá sa uvoľňuje z potravín.
- S horúcou fritézou nehýbte. Môžete sa popáliť horúcim jedlom, olejom alebo kvapalinou.
- Pred transportom nechajte fritézu vychladnúť dlhšie ako 30 minút.
- Ak je spotrebič v prevádzke, nezakrývajte prívod vzduchu ani jeho odvod.
- Ak je spotrebič používaný nesprávne alebo pre profesionálne alebo poloprofesionálne účely, alebo ak áno sa nepoužíva podľa pokynov v užívateľskom manuáli, stáva sa záruka neplatnou.
- Nepokúšajte sa sami opraviť prístroj, inak sa záruka stáva neplatnou.
- Po použití vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.

**POZNÁMKA:** Teplovzdušná fritéza nebude fungovať, pokiaľ nebude vonkajšia nádoba úplne uzavretá.

**UPOZORNENIE:** Po vyprážaní horúcim vzduchom je horúci kôš na vyprážanie, vonkajší hrniec a varené jedlá. Pri manipulácii s horúcim vonkajším hrncom/fritovacom košom je nutné postupovať mimoriadne opatne.

### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O NAPÁJACOM KÁBLI

Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nepokúšajte sa upravovať konektor kábla žiadnym spôsobom. Dĺžka napájacieho kábla znižuje riziko zapletenia alebo zakopnutia o napájací kábel.

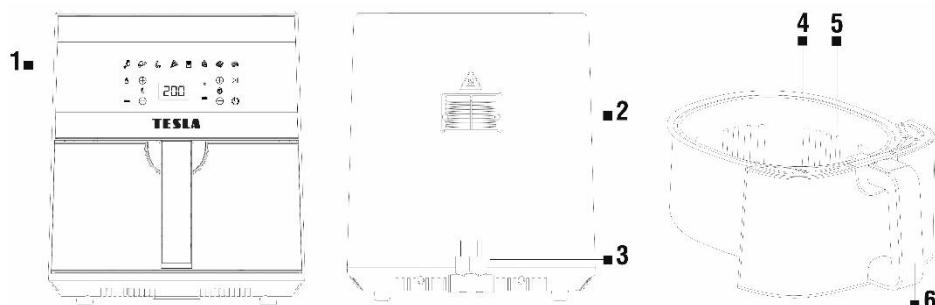
**NEPOUŽÍVAJTE TOTO ZARIADENIE s predlžovacím káblom.**

Pripojte napájací kábel priamo iba do elektrickej zásuvky na 230 V.

### PRÍPRAVA - PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetky obaly, nálepky a štítky.
2. Umiestnite teplovzdušnú fritézu na stabilnú vodorovnú plochu. Nekladte spotrebič na povrchy, ktoré nie sú odolné voči teplu.
3. Vytrite spotrebič mäkkou navlhčenou handričkou a dôkladne ho vysušte.
4. Vložte košik do vnútorného vyberateľného koša a potom vložte vonkajšiu nádobu do spotrebiča.
5. Uistite sa, že napájací kábel má dostatočnú dĺžku k sieťovej zásuvke a okolo produktu je dostatočne dobrá cirkulácia vzduchu.

**POZNÁMKA:** Nenalievajte do vnútornej nádoby nádoby olej, tento prístroj pracuje na princípe cirkulácie horúceho vzduchu.



- 1 Ovládací panel  
2 Výstup horúceho vzduchu  
3 Napájací kábel

- 4 Vonkajšia nádoba  
5 Vnútorný vyberateľný kôš  
6 Rukoväť koša

### SYMBOLY NA PREDNOM PANELI



#### Start/Pauza

Stlačením spustíte ohrev potravín alebo ohrev prerušíte.



#### Zapnutie/Vypnutie

Stlačením spotrebič zapnete alebo vypnete.



### Nastavenie teploty

Nastavte požadovanú teplotu horúceho vzduchu stlačením tlačidiel PLUS alebo MÍNUS.

### Nastavenie času

Nastavte požadovanú dobu varenia stlačením tlačidiel PLUS alebo MÍNUS.



### Indikátor ohrevu jedla

#### SHAKE

#### Pripomienutie pre preteprení jedla



##### Hranolky (zmrazené)

16 minút/200°C



##### Drúbež (stehýnka)

28 minút/200°C



##### Steak

17 minút/180°C



##### Pizza

11 minút/180°C



##### Ryba

23 minút/180°C



##### Drúbež (křidélka)

23 minút/180°C



##### Dezert

18 minút/160°C



##### Krevety

10 minút/160°C

Tieto hodnoty sú iba orientačné a môžu sa zmeniť stlačením tlačidiel pre úpravu času a teploty. Výber programu potvrdte stlačením symbolu ►|| .

### PRVÉ POUŽITIE

Ťahom za rukoväť vysuňte vyberateľnú nádobu zo spotrebiča. Do koša vložte potraviny, ktoré chcete tepelne upraviť. Pri vkladaní potravín neprekračujte rysku MAX vyznačenú na vyberateľné koši.

Dodržujte minimálne a maximálne množstvo potravín uvedené v tabuľke „Odporúčané doby prípravy“, pretože by to mohlo ovplyvniť kvalitu pripravovaného jedla.

**Upozornenie:** Nedotýkajte sa varnej nádoby spotrebiča počas ani po určitom čase po použití, kým nedôjde k jej ochladeniu! Spotrebič nebude fungovať, pokiaľ nebude úplne zasunutý vonkajší vyberateľný kôš na potraviny.

1. Pripojte spotrebič k sieťovej zásuvke a symbol napájania ⚡ sa rozsvieti na červeno. Stlačte tento symbol a na displeji sa zobrazí 15 minút a 180°C ako predvolené nastavenia. Zvoľte niektorý z programov alebo upravte čas alebo teplotu. Odporúčanú teplotu a dobu varenia nájdete v časti „Odporúčané doby prípravy“.
2. Pomocou ovládacieho panela vyberte program alebo ručne nastavte teplotu a čas stlačením ▲ ▼ .
3. Spustite ohrievanie stlačením symbolu ►|| . Stlačením vypínača ⚡ znova rozsvietite displej.
4. Váš spotrebič je vybavený špeciálnym režimom „Predhrievanie“, aby sa dosiahlo čo najlepších výsledkov. Po dostatočnom zahriatí spotrebiča spustí časovač odpočet času.
5. Symbol „MIN“ za časovačom zhasne, ak zostáva len jedna minúta a doba varenia sa odpočítava od 60 sekúnd do 0. Po dokončení varenia sa symbol „MIN“ znova rozsvieti a na displeji sa zobrazí „0“ (nula).

6. Počas varenia môžete stlačením symbolu ►|| spotrebič zastaviť, časovač sa zastaví a displej zobrazí zostávajúci čas. Opäťovným stlačením ►|| bude pokračovať vo varení.
- ❖ Po ukončení doby varenia prístroj 3x pípne, to znamená, že proces ohrevania je dokončený. Vytiahnite vonkajšiu nádobu z tela spotrebiča a položte ho na povrch odolný voči teplu.
  - ❖ Skontrolujte, či sú ingredience dobre uvarené. Ak ešte nie sú správne uvarené, zasuňte vonkajšie nádobu späť do spotrebiča a nastavte časovač o niekoľko minút navyše pri rovnakej teplote.

**UPOZORNENIE:** Pri manipulácii s horúcou vonkajšou nádobou a vnútorným vyberateľným košom je nutné postupovať mimoriadne opatrne.

#### **ODPORÚČANÉ DOBY PRÍPRAVY (ORIENTAČNÉ HODNOTY)**

Potravina	Min. - max. množstvo	Čas	Teplota	Pretrepať
Mrazené hranolky	300 - 500 g	14 - 20	200°C	Áno
Zmrznuté kuracie nugety	250 - 500 g	20 - 25	180°C	Áno
Krevety	200 - 400 g	8 - 12	160°C	Áno
Bravčová kotleta	250 - 600 g	15 - 20	180°C	
Steak	250 - 600 g	17 - 20	180°C	

#### **PRETREPANÍ JEDLA PRE NAJLEPŠÍ VÝSLEDOK OHREVU**

Pre čo najlepší výsledok odporúčame pokrmy z mäsa a hydiny, raz alebo dvakrát počas varenia pretrepať, tak aby na hornej strane nezasychali, boli rovnomerne prepečené a chrumkavé. Môžete obrátiť tiež jedlá ako je steak, aby bolo zabezpečené rovnomerné zhnednutie a prepečenie. Zvukový signál iba pripomenie, že je vhodné jedlo pretrepať/zamiešať, ohrev po zaznení signálu nie je prerušený a pokračuje v odpočtu času pre ohrev.

Existujú dve možnosti ako pretrpanie/premiešanie vykonať:

- Vonkajší nádobu vytiahnite zo spotrebiča priamo za rukoväť a spotrebič okamžite prestane fungovať. Pretrepte ingrediencie a potom zasuňte vonkajšiu nádobu späť do spotrebiča - zariadenie začne automaticky znova ohrev.
- Stlačením ►|| najprv zastavíte spotrebič, vytiahnite vonkajšie hrniec zo zariadenia, pretrepte prísadami a potom posuňte vonkajšie hrniec späť do fritézy bez oleja, ďalším stlačením ►|| pokračujte ve vareniu.

Pretrepanie väčšinou vyžadujú menšie jedlá, ktoré sú naskladané, ako sú hranolky alebo nugety.

#### **UPOZORNENIE: NEDOTÝKAJTE SA TLAČIDLA NA VYŇATIE ZÁSOBNÍKA POČAS PRETREPANÍ!**

#### **JEDNODUCHÉ ČISTENIE**

- Pred čistením nechajte spotrebič celkom vychladnúť.
- Spotrebič vycistite po každom použití a pred dlhším uskladnením.
- Spotrebič odporúčame čistiť hneď po jeho vychladnutí, než dôjde k zaschnutiu zvyškov potravín.
- Základňu spotrebiča vycistite pomocou vlhkej handričky a čistiaceho prostriedku.
- Vyberateľné súčasti, ktoré sú určené na styk s potravinami, je možné umývať v umývačke riadu, ale napriek tomu odporúčame ručné umývanie z dôvodu dlhšej ochrany (trvanlivosti) nepríhľavého povrchu. Umyte tieto diely pod teplou tečúcou vodou s prídavkom neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou, riadne ich utrite dosucha a vráťte ich späť na svoje

- miesto.
- Ak chcete zachovať nepriľňavou vrstvu na vonkajšej nádobe a vnútorným vyberateľhom košmi, nepoužívajte ostré predmety ani žiadne abrazívne čistiace materiály.

## **UPOZORNENIE: NIKDY NEPONÁRAJTE SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ TEKUTINY.**

### **ĎALŠIE FUNKCIE**

#### **Automatické obnovenie ohrevu**

Ak vytiahnete vonkajšiu nádobu z tela spotrebiča, spotrebič automaticky pozastaví varenia. Displej sa dočasne vypne. Keď vonkajšiu nádobu zasuniete späť, spotrebič automaticky obnoví varenie na základe vašich predchádzajúcich nastavení.

#### **Automatické vypnutie**

Pokial spotrebič nemá aktívne programy varenia, spotrebič zmaže všetky nastavenia a po 5 minútach nečinnosti sa vypne.

#### **Pozastavenie ohrevu**

Stlačte ►|| pre pozastavenie ohrevu. Spotrebič zastaví ohrev a symbol ►|| bude blikáť, kým nestlačíte ►|| pre obnovenie ohrevu.

#### **Ochrana proti prehriatiu**

Ak sa spotrebič prehreje, automaticky sa vypne. Pred ďalším použitím nechajte spotrebič vychladnúť.

### **RIEŠENIE PROBLÉMOV**

Problém	Řešení
Prístroj nefunguje.	Skontrolujte, že je prístroj naozaj pripojený k 230 V. Zasuňte vonkajšiu nádobu úplne do spotrebiča.
Jedlo nie je úplne varené.	Vložte menšie dávky potravín do vnútorného vyberateľného koša. Ak je kôš preplnený, potraviny môžu byť nedovarené. Zvýšte teplotu alebo čas varenia.
Jedlo nie je rovnomerne prepečené.	Ingredience, ktoré sú naskladané na seba alebo blízko seba, je potrebné počas varenia pretrépať alebo prevrátiť.
Jedlo nie je po smažení chrumkavé.	Postriekanu potravín malým množstvo oleja môže zvýšiť ich chrumkavosť.
Hranolky sa dobre neuvarili.	Pridajte menšie množstvo oleja, cca 15 ml. Pri príprave hranolkov zo surových zemiakov nechajte nevarené hranolky namočené do vody po dobu 15 minút, aby sa pred vyprážaním odstránil škrob. Pred pridaním malého množstva oleja je osušte. Nakrájajte nevarené hranolky na prúžky s rozmermi 0,5 cm x 7 cm.
Kôš nedá ľahko zasunúť do fritézy.	Uistite sa, že vnútorná vyberateľná nádoba nie je preplnená jedlom.
Zo spotrebiča vychádza biely dym.	Pri prvom použití môže fritéza produkovať biely dym. To je v poriadku. Uistite sa, že koše a vnútro fritézy sú riadne vyčistené a nie sú mastné. Varenie mastných potravín spôsobí únik oleja do vonkajšej nádoby. Tento olej vytvorí biely dym a nádoba môže byť teplejšia

	ako zvyčajne. To je normálne a nemalo by to ovplyvniť varenie. S nádobou zaobchádzajte opatne.
Zo spotrebiča vychádza tmavý dym.	Okamžite odpojte fritézu. Jedlo horí. Než vytiahnete vonkajšiu nádobu počkajte až sa dym rozplynie.
Displej zobrazuje chybu „E1“, „E2“ alebo „E3“	Chyba obvodu pre kontrolu teploty, kontaktujte servisné oddelenie TESLA.

## TECHNICKÁ PODPORA

Potrebuje poradiť s nastavením a prevádzkou TESLA AirCook Q60 XL?

Kontaktujte nás na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu)

## ZÁRUČNÁ OPRAVA

Spotrebny materiál môžete zakúpiť v oficiálnom eshope značky TESLA [eshop.tesla-electronics.eu](http://eshop.tesla-electronics.eu).

### Záruka sa NEVZŤAHUJE pri:

- použití prístroja na iné účely
- nedodržaní „DÔLEŽITÝCH BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV“ uvedených v užívateľskom manuáli
- elektromechanickom alebo mechanickom poškodení spôsobenom nevhodným používaním
- škode spôsobenej prírodnými živlami, ako sú oheň, voda, statická elektrina, prepätie atď.
- škode spôsobenej neoprávnenou opravou
- nečitateľnom sériovom čísle prístroja

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My, TESLA Electronics LTD, prehlasujeme, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami noriem a predpisov relevantných pre daný typ zariadenia.



Tento produkt spĺňa požiadavky Európskej Únie.



Ak je tento symbol prečiarknutého koša s okolo pripojený k produktu, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa prosím o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte prosím podľa miestnych predpisov a staré výrobky nevyhadzujte v bežnom domácom odpade. Správna likvidácia starého produktu pomáha predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vzhľadom k tomu, že sa produkt vyvíja a vylepšuje, vyhradzujeme si právo na úpravu užívateľského manuálu. Aktuálnu verziu tohto používateľského manuálu nájdete vždy na [www.tesla-electronics.eu](http://www.tesla-electronics.eu).

Dizajn a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, tlačové chyby vyhradené.